

3 Aruba

Douane kent geen regels voor dierenexport



9 Wereld

Ayatollah dankbaar na 'nucleaire deal' Iran



10 Financieel

ASML ziet nabije toekomst stuk zonniger in



12 Sport

Fröome wil meer respect na eclatante zege



Staking Dimas achteraf voorbarig

Paskel: 'Minister omzeilde bewust normale procedure'

ORANJESTAD — “De minister heeft bewust de normale procedure omzeild en heeft mijn advies nu in be- raad.” Dat zegt Dimas-directeur Kathleen Ruiz-Paskel tegen *Amigoe* in een reactie op gesprekken met Inter- gratie-minister Benny Sevinger, de vakbonden en het personeel over de functie van adjunct-directeur en het aanstellen van Mario Wever in deze functie. “Er zijn nog geen beslissingen genomen, er zijn alleen voornemens.” Topa-vakbondsleider René Bernabela is *not amused*. “Had dat eerder verteld, dan hadden we niet gestaakt!”

door onze verslaggever
Leanne van Spronsen

De abrupte verandering in de organisatiestructuur van het bedrijf en de procedure rondom het voornemen van de minister om Mario Wever te benoemen als adjunct-directeur van Dimas zijn met de minister besproken, bevestigt Paskel. “De minister gaf aan zich bewust te zijn van de normale procedure die er geldt, maar dat hij deze bewust heeft omzeild.” Een reden daarvoor heeft Sevinger niet gegeven. De normale procedure is dat er eerst een interne vacature binnen de betreffende dienst, in dit geval Dimas, wordt uitgezet. Daarna volgt een interne vacature binnen de overheid en als er dan echt geen geschikte lokale kandi-

daat wordt gevonden, gaat er een externe vacature uit.

Vakbonden
Maandagmiddag had Paskel een gesprek met de minister, gistermiddag met de vakbonden Seppa, Spa en Topa en het personeel. Gisteren schreef *Amigoe* al over het standpunt van vakbond Topa in deze zaak. Volgens Paskel had de minister drie voornemens en waren dat nog geen beslissingen, maar is zij niet betrokken bij het opstellen van deze punten. “De organisatiestructuur zou worden aangepast, de minister zou een adjunct-directeur willen en Mario Wever op deze plaats zetten en als laatste komt er een bureau Visa, dat onder verantwoordelijkheid van de adjunct-directeur zal

gaan vallen.” Deze voorne- mens heeft Paskel met de minister besproken en des- gevraagd heeft zij Sevinger van mondeling en schrift- telijk advies voorzien. “Dit advies blijft tussen mij en minister Sevinger en het is aan hem of hij daar iets mee doet.” Volgens Paskel is de minister zich daar nu op aan het beraden en zal hij zijn beslissingen kenbaar maken in de Ministerraad, waar deze besproken zullen worden.

Staking

“In een overleg tijdens de staking zei mevrouw Paskel dat de minister heeft gezegd dat er meerdere vacatures zijn binnen Dimas, die wel volgens de selectieproce- dure verlopen, maar dat dit bij de functie van adjunct-directeur niet hoeft, omdat dit al is beslist. Nu ineens zegt de minister dat het een voornemen is en dat het nog besproken moet worden in de Ministerraad. Had dat eerder verteld, dan hadden we vrijdag niet hoeven te staken!” reageert Bernabela boos.

Vervolg op pagina 3

Ruim helpt Grieken voor euro-akkoord

ATHENE — De jongste deal met schuldeisers is een noodzakelijk kwaad volgens veel Grieken. In een gis- teren gepubliceerde opiniepeiling voor de krant *To Vima* stelt 51,5 procent dat de omstre- den overeen- komst van afgelopen maandag positief is. Maar liefst 70 procent van de ondervraagden denkt dat het par- lement maatregelen uit de overeenkomst vandaag moet goedkeuren.

Premier Alexis Tsipras die het akkoord van de overige eurolanden kreeg voorge- schoteld, zei in een tv-pro- gramma gisteravond niet in deze deal te geloven, maar

die toch uit te moeten voe- ren. In de opiniepeiling steunt 58,8 procent van de ondervraagden Tsipras. In eigen gelederen heerst woede over het feit dat

Tsipras nu het beleid voert dat hij in de verkiezingen beloofde af te schaffen. Van- daag stemt het parlement in Athene over de eerste pijn- lijke maatregelen die in ruil voor extra noodkrediet ge- no- men moet worden. Tsipras zou onder zijn eigen 149 parlementariërs mogelijk al dertig tegenstanders tellen. Maar de centrumrechtse oppositie schiet de premier naar verwachting met ruim voldoende stemmen te hulp.

Boeken voor het nieuwe schooljaar



ORANJESTAD — Zo'n 20.000 boeken op 22 pallets, waarvan het grootste deel voor Colegio Arubano. “Twee pallets zijn be- stemd voor het Schakelcollege.” Dat zegt Reinier van Sisseren, managing director van Plaza Bookshop, enthousiast terwijl hij foto's van de rij pallets met daarop dozen vol met boeken laat zien. Hij is er trots op dat hij alweer voor het vierde jaar de schoolboeken mag leveren. “De boeken voor Colegio San Nicolas zijn ook onderweg, net als de boeken met de nieuwe taalme- thode voor DPS (Dienst Publieke Scholen, red.). We kunnen nu wel zeggen dat wij de grootste leverancier van boeken zijn voor scholen”, lacht hij. Inmiddels zijn vakantiekrachten, ingehuurd door het Boekenfonds van Colegio Arubano, al druk bezig om de dozen uit te pakken en de boeken te sorteren voor de boekenpakketten.

Nepal leidt mensen op voor wederopbouw

KATHMANDU — Nepal gaat zo'n 50.000 mensen opleiden om de schade te herstellen van de verwoes- tende aardbevingen in april en mei. Dat zei de Nepalese

minister van Financiën van- daag bij de presentatie van de staatsbegroting. In een speciaal programma worden onder meer timmer- lieden, loodgieters, metse-

laars en elektriciens opge- leid die in het land aan het werk gaan. Het is de groot- ste lesprogramma ooit in het land. Volgens minister Ram

Sharan Mahat Mahat heeft Nepal omgerekend ongeveer 6 miljard euro nodig voor de wederopbouw. Door de aardbevingen kwamen bijna 9000 mensen om.

Celstraf voor oud-SS'er Gröning

LÜNEBURG — De voor- malige SS'er Oskar Grö- ning is vandaag door een rechtbank in het Duitse Lüneburg veroordeeld tot vier jaar gevangenis- straf. De 94-jarige Duitser krijgt de straf voor hulp bij de moord op 300.000 mensen in het concentra- tiekamp Auschwitz.

De straf is hoger dan de 3,5 jaar die de officier van justitie eerder deze maand eiste. Of Gröning in staat is zijn straf uit te zitten zal justitie nog onderzoeken.

Gröning wordt ook wel de boekhouder van Auschwitz genoemd. Zijn taak in het concentratiekamp was het tellen van het geld dat van de veelal joodse gevang- enen was afgenomen. Hij was getuige van de massa- vernietiging van onder an- deren joden, zigeuners en homoseksuelen maar heeft met eigen handen niemand om het leven gebracht.

De oud-SS'er heeft zich



De oud-SS'er (midden) heeft zich tijdens de behandeling van zijn zaak moreel medeschuldig verklaard aan de Holocaust.

tijdens de behandeling van zijn zaak moreel me- deschuldig verklaard aan

de Holocaust. Zijn verde- diging had om vrijspraak gevraagd omdat Gröning in

strafrechtelijke zin niet verantwoordelijk was voor de Holocaust.

'Koerden zetten kinderen in aan front Syrië'

NEW YORK — De Koer- dische YPG-militie zet in de strijd in Syrië nog steeds kindsol- daten in ondanks af- spraken om dat niet te doen. Dat verklaarde Human Rights Watch (HRW) vandaag. Vol- gens die organisatie stierven in juni enkele tieners onder de ach- tien jaar aan het front.

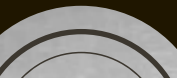
Volgens HRW hebben de Koerden, die het noorden van Syrië deels onder con- trele hebben, in juni vorig jaar hun handtekening gezet onder een afspraak dat alle kinderen binnen een maand zouden worden gedemobiliseerd en dat er geen militairen onder de achttien jaar zouden wor- den ingezet. Een maand la- ter had YPG 149 kinderen uit het leger gehaald. Maar volgens HRW worden er in- middels weer kinderen aan het front ingezet.



Human Rights Watch houdt zich onder andere bezig met het terugdringen van het gebruik van kindsoldaten, waar ook ter wereld.

De organisatie roept de Koerden op daarmee te stoppen. In een bekendmaking voert HRW onder andere een va-

der op die beweert dat de vrouwentak van YPG zijn dochter van school heeft meegenomen om in Syrië te vechten.



DAGELIJKS OPEN VOOR ONTJUT, LUNCH, DINER & BORREL

ZONDAG - DONDERDAG 08:00 - 24:00 UUR
VRIJDAG & ZATERDAG 08:00 - 01:00 UUR

DAGELIJKSE SPECIALS	GRATIS WIFI
6 GROTE FLAT SCREENS	6 LIJKOUDE TAPDIEREN
BARREL AGED COCKTAILS	KIDS MENU & KIDS CORNER

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 583 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM



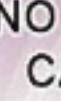





Clown Doctors
Arden

Cell: 731-9289
clowndoctorsarden@gmail.com

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO



Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

THE CINEMAS				Valid till July 15	
thecinemas.aw					
AT RENAISSANCE		AT PASEO HERENCIA			
MINIONS 3D		MINIONS 3D			
daily:	4:45 7:00	daily:	4:15 6:45		
matinee:	12:15 2:30	matinee:	2:00	NEW	PG
MINIONS IN 2D		MINIONS IN 2D			
daily:	4:30	daily:	5:00 7:30	NEW	PG
matinee:	12:00	matinee:	2:45		
SELF/LESS		SELF/LESS			
daily:	9:15	daily:	5:30 8:30		
matinee:		matinee:	2:30		
late show:	11:45	late show:	11:30	NEW	PG-13
THE GALLOWS		THE GALLOWS			
daily:	5:15	daily:	7:00 9:45		
matinee:	12:30	matinee:		NEW	GP R
late show:	11:45	late show:	12:00		
MAGIC MIK XXL		MAGIC MIK XXL			
daily:	9:30	daily:	9:00	NEW	GP R
late show:	12:00	late show:	11:45		
TERMINATOR GENISYS 3D		TERMINATOR GENISYS 3D			
daily:	6:00 8:45	daily:	5:30 8:30		
matinee:	12:15 3:00	matinee:	2:30		
late show:	11:45	late show:	11:30		
JURASSIC WORLD IN 2D		JURASSIC WORLD IN 2D			
daily:	5:30 8:30	daily:	6:00		
late show:	11:15	late show:	11:00	GP	PG-13
INSIDE OUT IN 2D		INSIDE OUT IN 2D			
daily:		daily:	4:30		
matinee:	12:00 2:15	matinee:	2:00	GP	PG
BIG GAME NL		BIG GAME NL			
daily:		daily:	5:15		
matinee:	12:00 2:45	matinee:	2:15		
TED 2		TED 2			
daily:	6:45 9:30	daily:	9:15		
late show:	12:00	late show:	11:45	R	R
APENSTREKEN		APENSTREKEN			
daily:	4:45	daily:	4:45		
KIDNAPPING MR. HEINEKEN		KIDNAPPING MR. HEINEKEN			
daily:	7:00	daily:	7:00	PG	PG-13
MATINEE REN: EVERYDAY - PASEO: SAT & SUN LATE SHOW: FRI & SAT					

FRESH 
104.3 
DE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 3pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresheruba.com
facebook.com/fresheruba



Now Available! 3-6-9-12-18 & 24 Month Credit options

Simplicity

HOME & NATURE

Avenida Millio Croes 70
Tel. 584-1188

Open from Monday thru Saturday
From 10:00 am till 6:00 pm

f Home & Nature Aruba
www.homeandnaturearuba.com

**Visit
our website
AMIGOE.COM**



Het Land Aruba is voornemens om in het openbaar aan te besteden, het middels de Stichting Fondo Desaroyo Aruba (FDA) te financieren project:

"Vernieuwing van de Onderwijsprogramma's EPI-EPB-OAA in relatie tot de ontwikkeling van de Beroepsgerichte Kwalificatiestructuur".

Korte omschrijving van het werk:

Ondersteuning bieden op het gebied van (1) ontwikkelen van een visie- en beleidsdocument, en een meerjarenplan voor het beroepsonderwijs, (2) vernieuwen van onderwijsprogramma's EPI-EPB-OAA, (3) het trainen van docenten en train-de-trainers tot experts in het verzorgen en vormgeven van het beroepsonderwijs met als benchmark Beroepsgerichte Kwalificatiestructuur (BKS) en Internationale Standaarden.

Dit project is onderdeel van de Directie Onderwijs Volwasseneneducatieprogramma "effectieve, coherente en integrale 2e en 3e kans scholing en vorming.

De Terms of Reference (ToR) is vanaf **13 juli 2015** verkrijgbaar bij Directie Onderwijs, tegen betaling van Afl. 50,-. De betaling dient contant te worden voldaan bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

Inlichtingen worden verstrekt op **24 juli 2015 om 10:00 uur voormiddag** ten kantore van de Directie Onderwijs, Cumana 69 (Codemsa gebouw). Inlichtingen dienen schriftelijk per mail te worden aangevraagd bij de contact persoon. Uiterlijke datum voor indiening verzoek om inlichtingen is **24 juli 2015 om 10:00 uur**.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op **10 augustus 2015** en is vanaf die datum verkrijgbaar bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3 en wordt via e-mail verstuurd naar alle gegadigden.

De inschrijving geschiedt uitdrukkelijk door middel van één inschrijfformulier per inschrijving en dient **uiterlijk op 7 september 2015 om 11:00 uur** middels 1 origineel en 2 kopieën van alle verzochte documenten bij de Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3 te zijn ingeleverd in de daarvoor bestemde bus. De openbare aanbesteding vindt plaats op **7 september 2015 om 11.00 uur voormiddag** op het kantoor van de Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

Gestanddoening termijn is negentig (90) kalenderdagen na de datum van inschrijving.

De directievoering zal in handen zijn van de Directie Onderwijs. Op de ToR zijn de Nederlandse UAR 1986 en UAV 1989 van toepassing.

De inschrijver moet bij de inschrijving het volgende documenten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden).
2. Bereidheidsverklaring van een erkende bank of van een erkende financiële borginstelling tot het afgeven van een bankgarantie van 10% van de inschrijfsom bij gunning van het project.
3. andere vereisten zoals opgenomen in de ToR.

Contactpersoon: Undina Harms, Projectleider Volwasseneneducatie
 telefoon: (297) 582-3360 ext. 132
 e-mail adres: undina.harms@ea.aw

Vacatures

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregelingen die gelden voor ambtenaren en daarmee gelijkgestelden, en werknemers van aangewezen werkgevers. APFA valt vanaf begin 2011 onder het toezicht van de Centrale Bank van Aruba.

APFA is op zoek naar een kandidaat voor de functie van:

Bedrijfsjurist

De Bedrijfsjurist rapporteert en legt verantwoording af aan de Algemeen Directeur en moet bijdragen aan het opstellen en uitvoeren van strategische plannen en beleid en de verdere professionalisering van de bedrijfsvoering in het algemeen.

Taken en Verantwoordelijkheden

De Bedrijfsjurist adviseert de directie in juridische aangelegenheden onder meer op het gebied van beleggingen, pensioenen, uitwinnen van zekerheden en de interpretatie van juridische kwesties die de bedrijfsvoering betreffen. Hij/zij controleert de naleving van de wet- en regelgeving binnen de organisatie en adviseert over sancties bij niet naleving. De Bedrijfsjurist beoordeelt de gevolgen van wet- en regelgeving en zorgt voor de implementatie van de benodigde maatregelen ter navolging hiervan en rapporteert hierover. De Bedrijfsjurist verleent ondersteuning aan de directie in de beleidsvorming en monitoring van het beleid inzake integrale bedrijfsvoering en compliance. Hij/ zij zorgt voor het implementeren van beheersmaatregelen op het gebied van compliance en het creëren van compliance bewustzijn bij het personeel.

Profiel van geschikte kandidaat

- WO-diploma rechten
- Minimaal 3 jaar relevante werkervaring
- Kennis van organisaties en bedrijfsstructuren
- Kennis van de juridische aspecten van personeelszaken
- Ervaring op het gebied van ondernemingsrecht
- Ervaring op het gebied van risicomanagement m.n. integriteits- en reputatierisico
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van de Nederlandse en Engelse taal
- Uitstekende presentatievaardigheden
- Analytisch en probleemoplossend vermogen
- Aanpassingsvermogen, flexibel en zelfstandig
- Omgaan met vertrouwelijke informatie
- Overtuigingskracht en besluitvaardig
- Initiatiefrijk
- Onafhankelijke, zelfverzekerde instelling
- Omgevingsbewust
- Strategisch inzicht, organisatie- en planningsvermogen
- Kritische instelling, stressbestendig, accuraat, zelfstandig

Solicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie diploma's gericht te worden aan:

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Seroe Blanco 4, of via email info@apfaruba.org, ter attentie van mevr. J. Jacobs uiterlijk 3 augustus 2015. Een psychologische test en een medische keuring zijn onderdeel van het wervingsproces.



Seroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org

Vacatures

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregelingen die gelden voor ambtenaren en daarmee gelijkgestelden, en werknemers van aangewezen werkgevers. APFA valt vanaf begin 2011 onder het toezicht van de Centrale Bank van Aruba.

APFA is op zoek naar een kandidaat voor de functie van:

Officer Kredietbewaking & Special Assets

De Officer Kredietbewaking & Special Assets rapporteert en legt verantwoording af aan de Manager Back Office Beleggingen & Special Assets.

Taken en Verantwoordelijkheden

De Officer Kredietbewaking & Special Assets ondersteunt de Manager Back Office Beleggingen & Special Assets bij de voorbereiding, uitvoering en evaluatie van het achterstanden- en voorzieningenbeleid hypotheek en het incassoproces en rapporteert hierover. Hij/zij geeft adviezen aan de Manager Back Office Beleggingen & Special Assets ten aanzien van de opzet van procedures omtrent het kredietbewaking- en incassoproces. De Officer Kredietbewaking & Special Assets signaleert tijdig kredietrisico's en continuïteit-problemen bij klanten die in bijzonder beheer zijn genomen en brengt advies uit in de bijsturingsmaatregelen en zorgt voor de voorbereiding van voorstellen voor de Investment Committee ten aanzien van de kredietbeoordeling. Hij/zij bewaakt de hypotheekportefeuille door de betalingsgedrag van klanten met verhoogd potentieel risico te monitoren en rapporteert hierover. Hij/Zij beheert en administreert het incassoproces en het achterstandenbeleid hypotheek

Profiel van geschikte kandidaat

- HBO-diploma in een financieel/administratieve richting met relevante cursussen op het gebied van kredietbewaking
- In het bezit van NIBE certificaten hypotheekair krediet en zekerheden
- Minimaal 3 jaar relevante werkervaring
- Kennis van relevante wet- en regelgeving op het gebied van hypotheekair krediet en rechtsoverdracht
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van de Nederlandse en Engelse taal en Papiament
- Analytisch en probleemoplossend vermogen
- Leervermogen
- Omgaan met vertrouwelijke informatie, flexibel
- Klant-/servicegerichte instelling, initiatiefrijk
- Stressbestendig, accuraat, zelfstandig

Sollicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie diploma's gericht te worden aan:

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Seroe Blanco 4, of via email info@apararuba.org, ter attentie van mevr. J. Jacobs uiterlijk 3 augustus 2015. Een psychologische test en een medische keuring zijn onderdeel van het wervingsproces.



Seroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org

Arubaanse huisdieren vol ziekten gevonden in Canada

Douane kent geen regels voor dierenexport

ORANJESTAD — Dieren die geïmporteerd worden op Aruba, moeten aan strenge invoerregels en voorwaarden van ons Land voldoen. Dit om de uitbraak van gevaarlijke infectieziekten, zoals hondsdolheid, te voorkomen. Export daarentegen blijkt een grijs gebied te zijn waar de douane geen enkele eis stelt aan de gezondheid en conditie van een dier. Dierenarts Pieter Barendsen en voormalig hoofd-Veterinaire Dienst: “Het land waar het dier uitgaat, maakt het niets uit. Wat weg is, gaat weg.”

door onze verslaggever
Bobby Spier



De aangetroffen Arubaanse kittens.

honden, acht puppy's en vier kittens, bleken afkomstig van Aruba. De dieren waren ter adoptie, in de hoop op een betere toekomst, onderweg naar Toronto, Canada. Echter werden zij door de Canadese douane niet geaccepteerd en direct teruggestuurd naar vliegveld van Miami, waar zij op dat moment vandaan kwamen.

Save a puppy
Uit onderzoek van *Amigoe* blijkt dat de dieren afkom-

stig zijn van de organisatie Save a Puppy die wordt geleid door een Canadese. Op haar Facebookpagina is te lezen dat zij er niets van begrijpt waarom haar dieren door de Canadese autoriteiten niet zijn geaccepteerd. Zij schrijft: “Hoe heeft dit kunnen gebeuren? De honden zijn gecheckt door de dierenarts voordat ze weg gingen. Waarom zou een vliegtuigmaatschappij ze laten vervoeren als de dieren zo ziek waren?” Dierenarts

Barendsen kent het Save a Puppy initiatief. Hij heeft zijn bedenkingen. “Ik heb al vaker klachten gehoord over die organisatie. Ik heb haar al eens gewaarschuwd dat haar manier van werken verkeerd kan gaan. Ze heeft hart voor de dieren, stelt zich barmhartig op, maar ik ben bang dat zij niet echt verantwoordelijkheid neemt.” Barendsen doelt op het feit dat zij niet te werk gaat zoals bijvoorbeeld een officiële organisatie als de

Foto: wsvn.com

Animal Relief Foundation (ARF). “Ze spreekt mensen aan terwijl ze aan het inchecken zijn op het vliegveld. Dan vraagt ze aan toeristen of zij een puppy willen meenemen naar het buitenland. Dat lijkt mij niet de manier. Als je dit georganiseerd wil doen, dan moet je denk ik rationeler te werk gaan.”

Strenge importregels

Voor het importeren van dieren op Aruba bestaan strenge regels. Op de site van de douane is te lezen dat de invoer van honden en katten uit Zuid- en Midden-Amerika verboden is, tenzij zij deel uitmaken van een verhuisinboedel en er een verklaring van geen bezwaar is afgegeven door de Veterinaire Dienst. Verder geldt dat honden en katten bij aankomst op Aruba een gezondheidsverklaring moeten bezitten die niet ouder is dan twee weken en dat zij in het bezit moeten zijn van een geldig bewijs van vaccinatie tegen rabiës (hondsdolheid). Voor import van alle levende dieren is vooraf toestemming nodig. Dierenarts Barendsen vertelt: “Op Aruba zijn we vooraf scherp op rabiës, omdat deze ziekte een gevaar vormt voor de volksgezondheid. Binnen één tot zes maanden kan hondsdolheid leiden tot

de dood. Bij de import van dieren wordt hier streng op gelet. Aruba is een rabiës vrij eiland.”

Regelvrije zone

In tegenstelling tot import stelt de douane geen enkele voorwaarde als het gaat om dierenexport; het blijkt te gaan om een regelvrije zone. Een douaneambtenaar vertelt Amigoe: “Er bestaan geen voorwaarden voor het uitvoeren van dieren.” Op de vraag of dieren met ziekten zonder pardon kunnen worden vervoerd naar het buitenland, reageert hij: “Ja, dat kan.” Ook Barendsen bevestigt dat er geen regels bestaan voor het exporteren van honden en katten of andere dieren. “Het uitvoerende land maakt het niets uit wat je verstuurd. Wat weg gaat, gaat weg. Het gaat uiteindelijk om de importeisen die een land stelt. In dit geval voldeden de dieren niet aan de eisen van Canada.” Volgens de dierenarts hanteren vliegmaatschappijen wel regels als het gaat om het vervoeren van dieren. “Ik kan me niet voorstellen dat deze dieren zonder papieren zijn vervoerd, want een maatschappij hoort hier op te controleren. Waar ik me eerder zorgen over maak, is welke dierenarts deze gezondheidsverklaringen heeft getekend.”

Skoa vroeg geen subsidie energiekosten

‘Airco op scholen anno 2015 geen luxe’

ORANJESTAD — De kosten voor aanschaf, onderhoud en energieverbruik van airco's op school kunnen bekostigd worden door de overheid. Maar Stichting Katholiek Onderwijs (Skoa) vroeg hier nooit subsidie voor. En dat 'klemt' volgens de kortgedingrechter. Helemaal omdat het anno nu geen luxevoorziening betreft, maar een basisbehoefte.

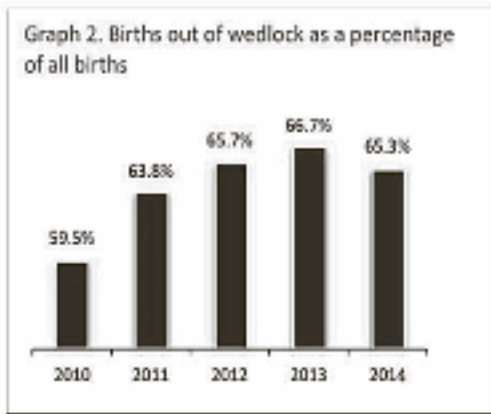
Voor energiekosten werd door de overheid dus geen subsidie aan Skoa verstrekt. Volgens de rechter heeft Skoa daar ook niet op aangedrongen, terwijl deze kosten voor openbare scholen wel worden gesubsidieerd. De stichting had bijzondere omstandigheden kunnen aanvoeren voor een hoger subsidiebedrag. Overigens is dit wel een 'lastige exercitie', ofwel lastig uit te voeren vanwege het ontbreken van de jaarcijfers, zo staat te lezen in het vonnis van het kort geding dat een

groep ouders aanspande tegen Skoa.

Dat er geen subsidie is aangevraagd voor energiekosten en zelfs niet voor de aanschaf- en onderhoudskosten van de airco's 'klemt' volgens de rechter. Deze kosten kunnen, zoals in de Landsverordening staat, vergoed worden door de overheid. “Het klemt des te meer”, zo stelt de rechter, “omdat het anno 2015 ondenkbaar is in Aruba dat in een openbaar gebouw werkzame ambtenaar of politicus het maar

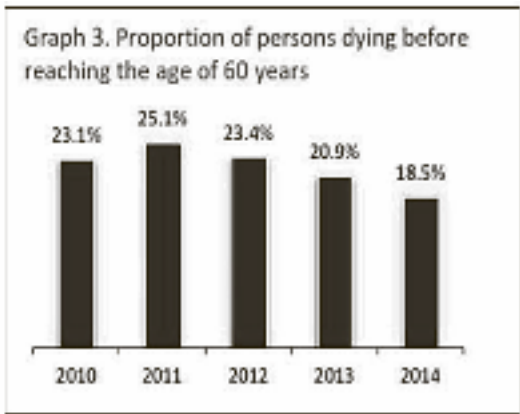
zonder airco moet doen.” Van (ouders van) leerlingen van bijzondere scholen waar Skoa onder valt, mag en kan dit volgens de uitspraak dan ook niet verlangd worden. Helemaal niet omdat die leerlingen, ook nog eens verplicht, een groot deel van de (doorgaans warme) dag in een klaslokaal moeten doorbrengen dat niet van airco is voorzien. “Bij dit alles komt dat partijen op zitting eensluidend hebben verklaard dat anno 2015 airco ook wat hen betreft op scholen in Aruba geen luxevoorziening is, maar een basis- of standaardvoorziening.” Naar het voorlopig oordeel van het gerecht valt niet in te zien op grond waarvan Skoa betaling van het aircogeld 'verplicht' denkt te kunnen stellen.

CBS: Meer mensen worden 60 jaar en ouder



ORANJESTAD — Steeds meer inwoners van Aruba worden 60 jaar en ouder. Het percentage dat voor het 60e levensjaar sterft, neemt gestaag af. In 2011 stierf 25,1 procent voor hun 60e verjaardag. In 2014 is dat percentage gedaald tot 18,5 procent.

Dat meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Elk kwartaal onderzoekt en publiceert het CBS demografische gegevens. Deze week werden cijfers van het laatste kwartaal van 2014 bekendgemaakt. Zo blijkt dat Aruba eind vorig jaar 108.374 inwoners had. Dat zijn 1069 inwoners



tie kwam in 2014 op -336, in 2013 was dat nog +1044. Het CBS merkt verder op dat het aantal kinderen, geboren binnen een huwelijk, licht is gedaald tot 65,3 procent in 2014. In 2013 lag dat percentage nog op 66,7 procent. Overigens was in de jaren daarvoor een stijgende lijn te zien vanaf 2010 toen 59,5 procent van de kinderen geboren werd met gehuwde ouders. Meer demografische gegevens zijn terug te vinden op de website van het CBS.

Paskel: ‘Minister omzeilde bewust normale procedure’

vervolg van pagina 1

“Tijdens het overleg afgelopen vrijdag gedurende de staking wist ook mevrouw Paskel niet beter dan dat er per direct een andere organisatiestructuur was, onderkend door de minister, en dat de adjunct-directeur per direct benoemd zou worden. Die functie van adjunct-directeur is al sinds 2010 niet meer ingevuld en had allang opgeheven moeten worden, maar dat is niet gebeurd en daar maakt de minister nu gebruik van”, aldus Bernabela.

DPL

“Het verhaal van de DPL-procedure heeft hier niets mee te maken”, reageert Paskel op een uitspraak van Topa-vakbondsleider René Bernabela gisteren in deze krant. Bernabela reageert hier op: “Dat slaat nergens op, mevrouw Paskel is hierin alleen een boodschapper van de minister. Ik denk dat het zo is gegaan: er is een wijziging in de regels van DPL en daardoor moet de directeur van Dimas een beslissing nemen over de organisatiestructuur van het bedrijf. Dat moest nu in een enkele dag van de minister en ik denk dat zij heeft gezegd dit niet te willen en te kunnen en dat de minister vervolgens heeft gezegd dat hij dan wel iemand zou zoeken die wel snel zijn wij-

zigen door zou voeren. Want de nieuwe organisatiestructuur lag al klaar, hoor.”

Verwarring

Bernabela heeft de gesprekken als 'triest' ervaren en laat weten dat het personeel hierdoor in verwarring is gebracht. “Ze vinden het hele verhaal onlogisch en ze hebben gelijk, want ze hebben gestaakt, terwijl het achteraf niet nodig was op dat moment.” Ook heeft hij het personeel medegedeeld dat er op dit moment een *status quo* is en dat Topa wil wachten tot het de nieuwe versie van de organisatiestructuur op papier heeft. “We willen dat analyseren, want nu hebben we alleen mondeling daarover gehoord. Daarna kunnen we bekijken wat voor actie we gaan ondernemen, maar voorlopig wachten we af.”

Afwachten

De directrice heeft naar eigen zeggen de vakbonden verzocht om in rust af te wachten en vooralsnog geen actie te ondernemen. Het is niet duidelijk hoe lang het gaat duren voor daar duidelijkheid over is. De sfeer binnen Dimas is volgens de directrice weer rustig. “Ik heb vandaag niets gemerkt van onrust. De hele situatie heeft in elk geval geen invloed op de werkzaamheden”, laat zij weten.

Minister Sevinger was in verband met vakantie niet bereikbaar voor commentaar.

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

JOIN OUR GREAT TEAM!

TripAdvisor Traveller's Choice 2015
#1 Hotel in Caribbean
Top 25 Hotel for Service in Caribbean

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:
Aruban or valid work permit, Work in Drug Free environment, Flexible Work Hours, Interested in preserving the Environment.

Positions Available:

ASSISTANT RESORT MANAGER
RESTAURANT SUPERVISOR
CONCIERGE (Guest Service)
FIRST COOK

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL.

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba. Tel. 527-4000
Fax: 587-0541
www.arubahospital.com

In het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal is er plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Deskundige Steriele Medische Hulpmiddelen
0.5 FTE (20 uren per week) M/V

Functie-inhoud
•Geven, vastleggen en documenteren op basis van bindende wet en regelgeving (nationaal en internationaal) van richtlijnen en adviezen ten aanzien van de kwaliteit van steriele medische hulpmiddelen en flexibele scopen aan de organisatie.
•Bepalen van het beleid ten aanzien van steriele medische hulpmiddelen en flexibele scopen.
•Controleren en autoriseren van door derden opgestelde instructie met betrekking tot steriele medische - hulpmiddelen en flexibele scopen en toezicht op de naleving.
•Onderzoeken en testen van nieuwe ontwikkelingen, hulpmiddelen en apparatuur op het gebied van steriliseren en steriliteit.
•Zorgdragen voor het opstellen van instructies met betrekking tot de werkwijze op de Endoscopie en CSA.
•Toezien op uitdraging van het sterilisatie- en desinfectiebeleid.
•Initiëren en coördineren van recall procedures en toezien op de afhandeling.
•Zorg dragen voor voorlichting, onderwijs, instructie en begeleiding bij de vervaardiging, verwerking, beheersing en toepassing van steriele medische hulpmiddelen en flexibele scopen.
•Rapporteert aan de Raad van Bestuur.

Functie-eisen
•In het bezit van een diploma tot DSMH met als achtergrond bij voorkeur Apotheker, Arts-Microbioloog of Ziekenhuishygiënist (minimaal Hbo-niveau).
•Heeft ervaring als DSMH.
•Is stressbestendig en heeft een grote mate van deskundigheid.
•Is in staat om binnen richtlijnen zelfstandig, probleemoplossend te werken, tegenstellingen te overbruggen, prioriteiten te stellen en nieuwe samenwerkingsvormen te ontwikkelen.
•Toont initiatief, bezit overtuigingskracht en zeer sterke communicatieve en sociale vaardigheden.
•Heeft mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in het NL, EN, SP en PAP.

Arbeidsvoorwaarden
De functie wordt conform FWG 3.0 ingeschaald. Voor het overige is de vigerende CAO van toepassing.

Informatie en Sollicitatie
Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij mw. Marlies Schippers, DSMH, via tel. 527-4253 of e-mail: m.schippers@arubahospital.com. Uw sollicitatie plus CV kunt u tot uiterlijk 28 juli 2015, sturen naar mevr. M. Bisslik-Heeringa, Sr. HR Adviseur, via e-mail: m.bisslik@arubahospital.com.

Gat in de markt

Lego voor volwassenen

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.

door Nynke Wiersma

Wat is Scaff-Pro precies?

“We maken ondersteunde constructies voor evenementen, zoals podia, vippedeeltes, token- en ticketbooth's en we zijn bezig met bars. Ook leveren we andere *eventsupplies* zoals picknicktafels en *crowd barriers*. Alles wat zwaar is en stevig moet zijn, proberen wij te maken. Bij elk feest of festival is de opzet anders. De *set-up* van een Electric Festival (EF) is heel anders dan die van Soul Beach Festival”, legt Steven Plaatsman, eigenaar van Scaff-Pro uit. “Als je je bijvoorbeeld nog de veren en hagedissen kan herinneren van EF vorig jaar? Die hingen aan de stellage van Scaff-Pro.” Naast deze projecten waren de ijzeren werken van Plaatsman onder andere te aanschouwen tijdens het Caribbean Sea Jazz Festival (CSJZ), Summer Festival, Sail en Flip Flop Festival. “Het Summer Festival was een heel mooi project. Volgens mij is dat het grootste podium dat ooit op Aruba heeft gestaan. In ieder geval is daar al het ijzer naartoe gegaan wat ik had. We zijn zo'n acht dagen bezig geweest met opbouwen.”

Hoe is het idee voor Scaff-Pro ontstaan?

“Ik ben een paar jaar geleden hier op bezoek geweest bij kennissen en ben toen eens rond gaan kijken. In Nederland werkte ik een lange tijd in licht en geluid, maar dat hadden ze hier al. Ik heb bij een paar bedrijven geholpen met een aantal kleine set-ups en kwam er toen achter dat de mogelijkheden op

het gebied van stellages en podia minimaal waren. Op een gegeven moment ben ik in contact gekomen met de jongens van Dirty Dutch, die het Electric Festival organiseren, en toen hebben we een dealtje kunnen maken. Dat was mijn eerste project op Aruba. De eerste buis is hier twee jaar geleden naartoe gekomen en werd gelijk vanuit de container gebruikt voor het podium van EF. Dat was best even spannend, maar het liep allemaal goed.” Momenteel heeft de eigenaar van Scaff-Pro één man in vaste dienst en schakelt hij de hulp in van diverse krachten tijdens de op- en afbouw van de stellages. “Bij het Summer Festival hebben we met zeven man het podium in elkaar gezet. Dat was 40.000 kilo materiaal. Maar het werkt modulair, waardoor het stuk voor stuk prima is te doen. Als het echt uit de hand loopt qua projecten dan heb ik een collega-bedrijf in Nederland. Zij sturen dan iemand om me hier te helpen. Bijvoorbeeld tijdens de open dag van de marinierskazerne en Sail Aruba hebben we een toren van 24 meter gebouwd. Omdat ik nog meer projecten had op het terrein is er iemand overgekomen ter ondersteuning.”

Wat maakt Scaff-Pro Uniek?

“We zijn de enige op Aruba die deze projecten aankunnen en krijgen ook aanvragen vanuit andere plekken in het Caribisch gebied. We hebben nog geen project buiten Aruba gedaan, maar dat hoop ik zeker te gaan doen. Daarnaast zijn we flexibel. Ter plekke worden bijna altijd nog aanpassingen gedaan of blijkt dat er toch iets verandert moet worden. Daar springen we dan zo goed mogelijk op in”, vertelt de eigenaar enthousiast. “We beginnen op tijd met voorbereiden, zodat ik zie of een



project gemaakt kan worden. Soms kom ik qua materiaal net iets te kort en dan kan ik nog extra bestellen in Ne-

derland. Komt er *last minute* een grote aanvraag dan kijken we natuurlijk naar de mogelijkheden, maar ik zoek

liever niet naar noodoplossingen. Je wilt geen concessies doen op het gebied van veiligheid. Dan zeg ik een klus liever af dan dat ik hem maar half kan doen. Het is geen kinderwerk.” Dus bouwen voor gevorderden? “Lego voor volwassenen”, vult Plaatsman lachend aan.

Wat vergeet je nooit meer?

“De mooiste klus die ik hier gedraaid heb was bij

Bushiribana. We waren hier net twee maanden en toen was er een feest ter ere van de koningswissel. We hadden onder andere een gigantisch podium. Die blijft me bij en was qua locatie echt uniek. Ook bovenin de ruïne hadden we trappen gemaakt, zodat er niemand heeft hoeven klauteren. Het waren gebaande paden. Maar voordat we dat konden maken zijn we regelmatig

gaan kijken. Je kan zo'n rotswand bijna niet uittekenen dus dat was een hele leuke uitdaging.” Ook een andere uitdaging blijft de podiumbouwer bij. “Vorig jaar kwamen midden in het vipdeck bij CSJF drie palmbomen naar boven. Die konden natuurlijk niet weg, dus zochten we een oplossing. Dat vind ik leuk.”

Waar wil je over 1 jaar staan?

“Over een jaar denk ik dat we er een vestiging bij hebben op Curaçao. Ik hoop her en der een project op St. Maarten te kunnen doen en een paar mensen extra in dienst te hebben. Daarnaast hoop ik aan meer *research and development* te doen. Zo maken we voor het Love Festival een soort arena. Dat is geen standaard project dat de leverancier kan leveren of wij in het pakket hebben, dus zijn we nu zelf wat ontwikkelingen aan het doen. Dat is ook weer een uitdaging.” Daarnaast heeft Plaatsman een andere wens. “Ik hoop wat meer bij de hotels te realiseren. Ik weet namelijk zeker dat we hele mooie dingen kunnen doen. Bijvoorbeeld een *private dining setting* op zee, waar men kan komen via een *catwalk* van twintig meter over het water. Dat zou natuurlijk fantastisch zijn voor een bruiloft, *corporate event* of een *private party*. Ik heb op Renaissance Island wel eens een podium op het water gebouwd, maar het lijkt me mooi om een keer echt uit te pakken op dat gebied.”

Overleden

Raymond R. van der Biezen	05-07-2015
Jordan L.J. Croes	10-07-2015
Sra. Veneranda Geerman	10-07-2015
Alicia Tromp – Falconi	13-07-2015
Mr. Teofilo C. Held	13-07-2015
Mrs. Ada R. Varlack – Vanterpool	13-07-2015
Linda Klijn – Wever	13-07-2015

Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

Naam bedrijf :	Scaff-Pro
Opgericht in :	2013
Naam eigenaar :	Steven Plaatsman
Locatie :	Barcadera 158
Openingstijden :	+297-594-2076 / info@scaff-pro.com
Personeel :	1

Het expertisecentrum **Multidisciplinair Centrum (MDC)** van **Directie Onderwijs** is per direct op zoek naar:

Teacher Care Psycholoog

De psycholoog voor het Teacher Care werkt binnen de beleidskader van het Multidisciplinair Centrum (MdC) en is voornamelijk belast met het verrichten van individuele behandeling, groepstherapie en het geven van trainingen aan onderwijzend- en ondersteunend personeel. De psycholoog is verantwoording schuldig aan de coördinator van het MdC voor wat betreft de planning, aanpak en uitwerking van de werkzaamheden.

Functie-inhoud

- Verrichten van individuele psychologische behandeling en/of groepstherapie aan onderwijzend- en ondersteunend personeel naar aanleiding van specifieke hulpvragen.
- Opstellen van behandelplannen, het evalueren en zo nodig het bijstellen daarvan.
- Verrichten van psychodiagnostisch onderzoek indien nodig wordt geacht.
- Opzetten en geven van diverse trainingen aan onderwijzend- en ondersteunend personeel. De volgende thema's zullen aan bod komen: burnout preventie, conflict hantering, omgaan met stress, omgaan met problematische gezinssituaties, mindfulness training.
- In samenwerking met de Expertisecentrum, trainingen verschaffen aan onderwijzend personeel over stoornissen op psychologisch gebied die invloed hebben op gedrag, leerproblemen en onderwijsbeperkingen van leerlingen.
- In crisis situaties psychologisch ondersteuning bieden aan zowel schoolhoofden als onderwijzend en ondersteunend personeel.
- Geven van beleidsadviezen i.v.m. werkzaamheden en organisatie.

Functie-eisen

- WO-diploma Psychologie.
- Ervaring met verschillende vormen van psychotherapeutische behandelingen, bij voorkeur kortdurende behandelmethodes zoals cognitieve gedragstherapie en/of solution-focused therapie.
- Ervaring in het geven van trainingen.

Dienst specifieke eisen

- Beschikt over brede theoretische kennis en vaardigheid op het gebied van psychologische begeleiding- en behandelingsmethodieken en psychodiagnostiek.
- Beschikt over een uitstekend analytisch vermogen en heeft een duidelijke visie op de inhoud, belang en uitvoering van psychotherapeutische behandelingen.
- Inzicht in taakstelling, organisatie, en werkwijze van het onderwijsveld op Aruba.
- Beschikt over goede sociale en communicatieve vaardigheden en integriteit.
- Vaardig in het opstellen van rapportages.

Sollicitaties

Gelieve uw sollicitatiebrief voor bovengenoemde functie, vergezeld van Curriculum Vitae en kopieën van diploma's binnen twee weken te richten aan mw. Rosanna van Dijk, coördinator Multidisciplinair Centrum (MdC), Pampoenstraat 14, Dakota. Eventuele nadere toelichting kan verkregen worden via de website www.ea.aw/mdc en/of bij mw. van Dijk, tel: 582-5859 email: rosanna.vandijk@ea.aw.

Het expertisecentrum **Multidisciplinair Centrum (MDC)** van **Directie Onderwijs** is per direct op zoek naar:

Logopedist

Functie-inhoud

- Verrichten van logopedisch onderzoek/screening door onderzoeks-instrumentarium bij kinderen (3 tot 18 jaar) i.v.m. de stem, de spraak, de taal, het gehoor, de orale functies en communicatie teneinde gegevens te verzamelen die relevant zijn voor de voorwaarden, het gedrag, en de stoornissen omtrent communicatie en oraal functioneren.
- Opstellen van een logopedisch preventie-, behandel- of interventieplan.
- Bespreken van verkregen gegevens van het diagnostisch onderzoek, de eventuele hiaten in het spraak- en taalontwikkelingsproces, de conclusie en het advies met ouders en school.
- Verrichten van individuele en/of groepsbehandeling naar aanleiding van beperkingen in spraak- en taalontwikkeling.
- Voorlichting bieden aan leerkrachten en ouders over vraagstellingen t.a.v. ontstaan en in stand houdende factoren van stoornissen op logopedisch gebied en mogelijkheden tot behandeling.

Functie-eisen

- HBO-diploma Logopedie
- Ervaring in uitvoering van logopedisch onderzoek
- Computercursussen zoals Word, Excel etc.

Dienst specifieke eisen

- Affiniteit en inlevingsvermogen met de doelgroep;
- Vaardig in het begeleiden/behandelen van dyslexie;
- Uitstekende mondelinge uitdrukkingsvaardigheden in het Papiamentto;
- Beschikt over goede sociale en communicatie vaardigheden in de begeleiding/behandeling van kinderen;
- Beschikt over goede sociale, communicatie en adviesvaardigheden bij het geven van aanwijzingen en het adviseren en instrueren van ouders, leerkrachten en medewerkers;
- Flexibiliteit, creativiteit en improvisatie vermogen in het vinden van onconventionele oplossingen voor de behandeling van kinderen;
- Het positief kunnen benaderen, motiveren, stimuleren van leerlingen, ouders, leerkrachten en medewerkers;
- Rijbewijs.

Sollicitaties

Gelieve uw sollicitatiebrief voor bovengenoemde functie, vergezeld van Curriculum Vitae en kopieën van diploma's binnen twee weken te richten aan mw. Rosanna van Dijk, coördinator Multidisciplinair Centrum (MdC), Pampoenstraat 14, Dakota. Eventuele nadere toelichting kan verkregen worden via de website www.ea.aw/mdc en/of bij mw. van Dijk, tel: 582-5859 email: rosanna.vandijk@ea.aw.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi
☎ 583-8383

Losse
Verkoop-
punten
Amigoe
di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry
The Market Alhambra Mall

Missie Feria Social geslaagd

Door de ogen van jongeren



Feria Social-jongeren maken samen met medewerkers van de stichtingen 'de tentjes' klaar voor de feestelijke afsluiting.

ORANJESTAD — Feria Social, het project dat jongeren, stichtingen en het bedrijfsleven aan elkaar koppelde, werd vorige week feestelijk afgesloten. Het project bracht niet alleen 255.000 florin aan sponsorgeld en materialen op, maar veel meer dan dat.

door onze verslaggever
Franciska Groen

“Bij Saba (Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba, red.) was het de bedoeling dat er vanuit het project door jongeren een multifunctionele ruimte zou worden ingericht.” Aan het woord is Daniël Tecklenborg, directeur van het ontwikkelingsfonds Cede. “Maar uit de gesprekken die de jongeren met de ouderen hadden, bleek dat de bewoners van Saba een hele andere behoefte hadden. Die bleken veel liever buiten dingen te willen doen.” Dus de manier waarop jongeren communiceren, leidt tot verrassende inzichten. Eén van de niet-meetbare resultaten uit het project. Tecklenborg kan er nog veel meer opsommen: “Voor de kinderen van kindertehuis Imeldahof was de inzet van de jongeren van ontzettende betekenis. De aansluiting met kinderen van buiten en het ontstaan van vriendschappen.” Of de intensieve begeleiding en de betrokkenheid van stich-

tingen: “Favi (stichting Blindenzorg, red.) en Imeldahof hebben de jongeren heel intensief begeleid, dat heeft voor de jongeren echt het verschil gemaakt.”

Alles kan

Het project bracht 255.000 florin aan sponsorgeld- en materialen op. Daar is veel voor gebeurd, vertelt de directeur. “Er is bijvoorbeeld een brailleprinter voor Favi aangeschaft, en materialen om computers te kunnen bedienen. Fundacion Pa Hende Muhe Den Dificultad (stichting voor vrouwenopvang, red.) heeft nu de beschikking over een auto om cliënten te kunnen vervoeren, bij kindertehuis Casa Cuna werd een alarmsysteem aangelegd en bij stichting Ambiente Feliz (een gezinsvervangend tehuis voor volwassen cliënten met een verstandelijk beperking, red.) werden de badkamers gerenoveerd”, somt hij op. Maar het draaide niet alleen maar om materiële zaken. Jongeren verzorgden ook cursus-

sen, onder andere EHBO-trainingen samen met het Rode Kruis, voor Imeldahof werd er een nieuwe website gemaakt, bij YMCA kregen kinderen computerles, en bij stichting Funari (stichting voor de invalide medemens) maakten de jongeren samen met de bewoners vliegers. Waarbij de bewoners de jongeren leerden dat alles kan, als je maar wil. Het project werd ook digitaal vastgelegd. Dat deden de jongeren die samenwerkten met Switch Foundation. De stichting die het maken van documentaires combineert met onderzoek en kunst om sociale kwesties, die impact kunnen hebben op het hele land, te portretteren.

Inzicht

De deelnemende jongeren werkten drie maanden in groepjes van vijf, gecommuniceerd via een whatsapp-groep, kwamen wekelijks bij elkaar en offerden hun weekenden op. Ze deden het graag en zijn dankbaar voor de ervaring, zo blijkt uit hun reacties op de Facebookpagina van Feria Social, want ze ontwikkelden onder andere hun sociale vaardigheden, deden nieuwe ervaringen op met andere doelgroepen

in de maatschappij, kregen meer kennis van de stichtingen, leerden in een team te werken en samen te werken met andere instanties. “Van de in eerste instantie 120 jongeren zijn er tot het einde 80 actief gebleven”, vertelt de directeur. In eerste instantie ging het om 20 ngo's, 20 projecten en 20 sponsors. “Uiteindelijk zijn er 19 ngo's en 17 sponsors overgebleven.” Hij schat dat er van de 80 jongeren, zo'n 30 à 35 actief betrokken zullen blijven. Die betrokkenheid was de belangrijkste doelstelling: jeugdparticipatie.

Potentie

Alle stichtingen waren vorige week zaterdag ‘met een tentje’ aanwezig tijdens het grote afsluitingsfeest op Plaza Daniel Leo. In de tentjes vertegenwoordigden deelnemende jongeren de stichtingen. Ook sponsors waren aanwezig en ouders van Feria Social-jongeren. Op het grote podium gaven diezelfde jongeren samen met de stichtingen een presentatie. “Over de stichting, het project en de ervaring.” Er werd bewust voor gekozen om de afsluiting op een openbaar toegankelijke plaats te doen. “Er was een leuke sfeer, de jongeren genoten.” Het feest werd ‘redelijk goed’ bezocht, zo laat hij weten. Maar het grote publiek bleef uit. “De massa van Aruba heeft nog niet echt de focus op dit soort projecten.”

Cede coördineerde het Feria Social-project, een initiatief van Jeugdminister Paul Croes die hiermee maatschappelijke betrokkenheid van jongeren wil stimuleren. Het fonds hield de voortgang in de gaten en beheerde ook het geld van de sponsors. “Dat doen en hebben we transparant gedaan. Er volgt ook een financieel verslag”, benadrukt Tecklenborg.

Vandaag is een evaluatiegesprek en daarin wordt alle feedback van de betrokkenen meegenomen. Of er een vervolg komt, kan de directeur nog niet zeggen. “Het was een goede editie met veel nieuwe inzichten en leerpunten. Er kwamen drie werelden bij elkaar, dat op zich is al heel bijzonder.” Volgens hem is het een ‘potentieel’ project en overwegend positief te noemen. “Dat geeft wel een indicatie voor een vervolg. Maar eerst goed evalueren.”



In het Belang
Van het
Jeugdwelzijns-
werk

Caya Appeldam 2, Dakota,
Aruba
Tel: (297) 5823773 ·
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Kees Beekmans in deze column zinnige en onzinnige zaken. Hij vervangt voorlopig collega Nico van der Zee, die van een welverdiende zomerstop geniet.

Arubaanse designer op Amsterdam FashionWeek

ORANJESTAD/AMSTERDAM — De Arubaanse ontwerpster Gigliola Gomez-Arendsz maakte vorige week haar debuut op de Mercedes Benz Fashion Show, beter bekend als de Amsterdam FashionWeek. Ze presenteerde daar haar nieuwe collectie, geïnspireerd op de Cariben.

De lijn die Gomez presenteerde, kreeg de naam The Orchid Flower en deze bloem kwam dan ook in alle ontwerpen terug. De orchidee is de lievelingsbloem van de moeder van Gomez. Op de negende dag van de FashionWeek was er een ‘Caribbean Fashion Spot’, waar Gomez samen met andere designers collecties presenteerden die geïnspireerd waren op de Cariben. Het was een emotioneel moment voor haar toen het logo van Gigliola Designs samen met het woord ‘Aruba’ geprojecteerd werd om de show van Gomez aan te kondigen.

De voorbereidingen voor de romantische collectie en de show duurden maar liefst zes maanden. Na afloop van de show liet Gomez aan magazine *Aruba Luxury Living* weten: “Ik stond onder grote



Gomez (rechts) met een van haar 'orchidee-ontwerpen'.

druk en opwindning voor de show. Tijdens de show was ik backstage, het ging allemaal zo snel voorbij. Nadat ik de collectie op de catwalk had gezien, wist ik dat dit het allemaal waard is geweest. Ik ben heel trots en gelukkig, vlinders in mijn buik!” Gomez voelde zich opgelucht, trots, maar ook nederig toen iedereen na de show applau-

disseerde. “Ik denk dat mijn moeder heel trots is dat ik haar wens waarheid heb gemaakt: dat ik op een dag de oceaan zou oversteken met mijn ontwerpen.” De dinsdag voor de show was er al een speciale *vieuwing* van Gigliola Designs in het Museum van Loon aan de Keizersgracht te Amsterdam.

Dansend verwerken en loslaten

ORANJESTAD — In haar eigen huis geeft kunstnares Alydia Wever een multi-disciplinaire dansvoorstelling, genaamd ‘Riba e mesun awa’. Het thema haalde ze uit haar eigen leven: het verwerken van pijn en het loslaten daarvan. Verschillende Arubaanse dansers zullen Wever's levensverhaal vertolken.

door onze verslaggever
Leanne van Spronsen

“Ik was in moeilijke situaties altijd op zoek naar hoe ik kon communiceren, hoe ik mezelf kon uiten om dat te verwerken”, legt Wever uit. Bij haar grootvader en zus is de diagnose kanker gesteld. “Het lijkt wel of dit steeds meer voorkomt op Aruba, maar mensen willen er niet over praten en houden het stil. Mensen vragen dan of je wel gezond hebt geleefd, hoe je *lifestyle* is. Maar het heeft ook te maken met je innerlijk, met je spirituele zijn.” Wever wil een boodschap meegeven aan de toeschou-



wers. Men moet juist met elkaar dit dragen en een manier vinden om er mee om te gaan. Dat kan alleen als je je bewust bent van dat proces, denkt Wever. Daarom wil zij haar verhaal delen met mensen die iets soortgelijks ervaren. “Ik dans zelf ook, maar praat niet. Andere dansers vertolken mijn verhaal met woorden, er zullen monologen zijn. Het is net een stap te ver om zelf mijn verhaal te vertellen.” Na afloop van de voorstelling zijn er drankjes en hors d'oeuvres en zal DJ Tjebbie D zijn muziek draaien. “We zullen vrolijk afsluiten,

want het leven gaat door en daar moet je ook van genieten”, lacht Wever. “Ik hoop dat mensen dan contact maken en steun bij elkaar zoeken.” De voorstelling wordt gehouden op 16, 17 en 18 juli van 20.00 - 22.00 uur op Ayo 36J. Kaarten kosten 75 florin per persoon en zijn verkrijgbaar door te bellen met 735-5605 of een e-mail te sturen naar alydiaweever@gmail.com. Aan de voorstelling werken verder mee: Garienne Cham, Eva Croes, Samantha van Eerden, Orwin Gerald, Kevin Gumbs, Rochelle Jacobs en Janice Sint Jago.

COLUMN Kees Beekmans

Een stil eiland

Ik hou het meest van de ochtenden, als het nog stil is op Aruba, stil en koel. Ik sta het liefst op met het ochtendgloren, tegen zessen, en vertrek een half uur later om met de honden in de buurt van de vuurtoren te gaan wandelen. Het uitzicht is daar wijs, en de zon, laag in de verte, boven zee, half verborgen in de mist, heeft nog maar weinig kracht. Er is hier nog geen mens; geen safari-jeeps, geen quads; er is alleen de wind die langs je oren suist. De honden, de één de kleur van zand, de ander wat rossiger, vallen weg tegen de omgeving van rode aarde en grijze rots en grijze struiken; soms, als ze wat verder weg zijn, moet ik goed kijken eer ik ze zie.

Boven me vliegt een wara wara over, op een paar meter afstand, langzaam, de tijd nemend, in het geheel niet geïmponeerd, om even verderop een halfdode struik te landen en zijn veren te gaan wassen. Een veel snellere torenvlak, waar komt-ie zo plots vandaan, scheert vlak over hem heen; nog een torenvalk doet hetzelfde. Is het een paartje dat hier een nest heeft? Willen ze de grotere roofvogel verjagen? Maar de wara wara lijkt nog steeds niet onder de indruk. De valken laten het bij die ene duikvlucht en verdwijnen

achter de struiken rondom de golfbaan. Op een andere ochtend zie ik, in deze zelfde omgeving, opnieuw het hol van een shoco, tenminste, ik denk dat dat het is. En inderdaad, nu steekt er een koppie boven de grond uit, iets kleiner voor mijn gevoel dan de kop van een volwassen uil. Het is op een meter of zeven, acht bij me vandaan, en ik kijk direct om me heen, waar zijn de honden, of ze iets in de gaten hebben. Ik roep ze bij me en loop de andere kant op. Als ik nog een keer achterom kijk zie ik dat de kleine shoco ons na blijft staren. Gelukkige momenten, zo vroeg in de morgen. Maar vooral: stille momenten. Ik heb er mijn ritme voor moeten aanpassen. Om zes uur opstaan deed ik nooit eerder in mijn leven, tenminste niet dagelijks. Hier op Aruba lijkt het inmiddels vanzelf te gaan, al heeft het natuurlijk geholpen dat de lessen hier om half acht beginnen en ik meestal om een uur of tien ga slapen. Tien uur - in Nederland beschouwde ik het als halverwege de avond, nog

vroeg eigenlijk.

Het is ook het nog zo zachte licht dat me goed bevalt 's ochtends. Het felle harde middaglicht heeft iets genadeloos. In Nederland hield ik ook niet van de middag, om dezelfde reden, maar daar hield ik het meest van de avond, als de zaken gedaan zijn of het domweg te laat is om de dag nog ten nutte te maken. Hier, vind ik nog steeds, heeft de avond iets ongrijpbaars: te kort, voor wie vroeg op wil, om er echt iets mee te doen, om er iets als een bestemming aan te geven. En natuurlijk is het hier 's middags behalve te licht ook ongenadig warm. Vaak, als ik uit school kom, uur of twee, is het enige waar ik nog toe in staat ben: direct naar huis rijden. Eigenlijk zou ik Oranjestad nog even in moeten, omdat ik dit of dat nodig heb, eigenlijk zou ik ook nog langs de supermarkt moeten, maar ik kan me er niet toe zetten in die hitte, in dat meedogenloze licht, dat korte stukje te lopen van parkeerplaats naar winkel. Morgen maar. Of overmorgen.

SPECIAL FOR LOCALS
ONLY AVAILABLE AT HERTZ MAINOFFICE

DOUBLE DISCOUNTS

on rental of over-year models.
For rentals between 1-30 days.
Now: \$25 per day

on rental of over-year models.
For rentals greater than 30 days.
Now: \$18 per day

LIMITED TIME offer. Offer valid from June 1st till July 31st.
Offer based on availability. Offer can not be combined with any other promo, voucher or discount.

Over-year models are in student category 2011 Tilda, Soul, Sed and Aveo's.
Rate INCLUDES a COLLISION DAMAGE WAIVER with a deductible.
ADDITIONAL DRIVER is NOT included and is optional. Max 3 on one RA.

Sabana Blanco 35 | Tel 582-1845

Hertz

Televisieprogramma's

Nederland



15:20 Silent witness
17:10 Death in paradise
18:05 Journaal
18:25 Studio Tour
19:25 EenVandaag
19:55 Journaal
20:10 Journaal
20:37 Tekst-TV
23:55 Nederland in beweging

1:40 Journaal
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal met gebarentolk
2:40 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Studio Tour
4:10 De wachtkamer
4:50 Journaal
5:00 Tussen kunst en kitsch
5:55 Cash op zolder
6:25 Man bijt hond
7:00 Journaal
7:20 Socutera
7:21 Metropolis
8:00 Recht in de regio
8:30 Van Bihar tot Bangalore
9:25 Met het mes op tafel
10:00 Journaal
10:05 De kennis van nu
10:35 De kennis van nu Nieuws
10:40 De Universiteit van Nederland

2:40 Maya de bij
2:50 Raad eens hoeveel ik van je hou
3:00 Bob de bouwver
3:10 Aya
3:15 De speelgoedokter
3:25 Kindertijd
3:50 Het zandkasteel
4:10 Masha's sprookjes
4:15 Harry en Toto
4:30 Timmy tijd
4:35 Nellie & Cezar
4:45 Sesamstraat: 10 voor ...
5:00 Koek & ei boswachterij
5:05 Angelina ballerina
5:20 Bruine beer in het blauwe huis
5:40 Dierendokter Tom
5:50 Prinsessia
6:05 Sofia het prinsesje
6:30 Ringel Singel 19
6:39 Shaun het schaap - Kampioenschappen

6:40 Q Pootle 5
6:50 Wickie de Viking
7:05 Tip de muis
7:15 Hoela hoop
7:30 Kindertijd
7:55 Sesamstraat: 10 voor ...
8:05 Olly, het kleine witte busje
8:15 Sesamstraat
8:30 Babar en de belevenissen van Badou
8:40 De Smurven
8:50 Pippi Langkous klassiek
9:20 Tracy Beaker
9:30 Amika
10:00 Te land, ter zee en in de lucht

10:25 Het spetterslot
10:55 Brugklas
11:15 SpangaS
12:05 Street magic
12:23 Het klokhuis
12:45 Jeugdjournaal
13:00 Brugklas
13:25 De lama's
14:05 4Jim
14:30 Mindf*ck
15:10 Dynamo: Magician impossible
16:00 Beasts of the Southern Wild
17:35 The tonight show

17:45 The Afghan Nightmare
18:20 4Jim
18:50 Mindf*ck
19:25 The Incredible Mr. Goodwin
20:08 Tekst-TV
20:30 Kabouter Plop
20:35 Calimero
20:45 Bibbelte Big
20:55 Sesamstraat
21:10 Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
21:14 Minnie's strikken toons
21:20 Sarah en eend
21:25 Olivia
21:35 Masha's sprookjes
21:40 Buurman en buurman
21:48 Shaun het schaap - Kampioenschappen
21:50 Heidi
21:10 Wickie de Viking
21:25 Mike de ridder

Nederland



11:25 Sesamstraat: 10 voor ...
11:40 Sesamstraat
12:00 Journaal
12:25 EenVandaag
13:00 Studio Tour
14:00 Journaal
14:30 MH17: Het verdriet van Nederland
15:50 DCI Banks
17:25 Journaal
17:45 MH17: Het verdriet van Nederland

14:30 Mindf*ck
15:10 The Incredible Mr. Goodwin
16:00 The Fountain
17:35 The tonight show

18:20 4Jim
18:50 Mindf*ck
19:25 The Incredible Mr. Goodwin
20:08 Tekst-TV
20:30 Kabouter Plop
20:35 Calimero
20:45 Bibbelte Big
20:55 Sesamstraat
21:10 Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
21:14 Minnie's strikken toons
21:20 Sarah en eend
21:25 Olivia
21:35 Masha's sprookjes
21:40 Buurman en buurman
21:48 Shaun het schaap - Kampioenschappen
21:50 Heidi
21:10 Wickie de Viking
21:25 Mike de ridder

18:20 4Jim
18:50 Mindf*ck
19:25 The Incredible Mr. Goodwin
20:08 Tekst-TV
20:30 Kabouter Plop
20:35 Calimero
20:45 Bibbelte Big
20:55 Sesamstraat
21:10 Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
21:14 Minnie's strikken toons
21:20 Sarah en eend
21:25 Olivia
21:35 Masha's sprookjes
21:40 Buurman en buurman
21:48 Shaun het schaap - Kampioenschappen
21:50 Heidi
21:10 Wickie de Viking
21:25 Mike de ridder

18:20 4Jim
18:50 Mindf*ck
19:25 The Incredible Mr. Goodwin
20:08 Tekst-TV
20:30 Kabouter Plop
20:35 Calimero
20:45 Bibbelte Big
20:55 Sesamstraat
21:10 Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
21:14 Minnie's strikken toons
21:20 Sarah en eend
21:25 Olivia
21:35 Masha's sprookjes
21:40 Buurman en buurman
21:48 Shaun het schaap - Kampioenschappen
21:50 Heidi
21:10 Wickie de Viking
21:25 Mike de ridder

18:20 4Jim
18:50 Mindf*ck
19:25 The Incredible Mr. Goodwin
20:08 Tekst-TV
20:30 Kabouter Plop
20:35 Calimero
20:45 Bibbelte Big
20:55 Sesamstraat
21:10 Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
21:14 Minnie's strikken toons
21:20 Sarah en eend
21:25 Olivia
21:35 Masha's sprookjes
21:40 Buurman en buurman
21:48 Shaun het schaap - Kampioenschappen
21:50 Heidi
21:10 Wickie de Viking
21:25 Mike de ridder

Nederland



16:00 Nieuwsuur
16:45 De wachtkamer
17:17 Wilde ganzen
17:25 Zachte wrak, Albie Sach sen het nieuwe Zuid-Afrika

16:00 Nieuwsuur
16:45 De wachtkamer
17:17 Wilde ganzen
17:25 Zachte wrak, Albie Sach sen het nieuwe Zuid-Afrika

16:00 Nieuwsuur
16:45 De wachtkamer
17:17 Wilde ganzen
17:25 Zachte wrak, Albie Sach sen het nieuwe Zuid-Afrika

Donderdag 16 juli
18:25 De nachtzoen
18:35 Nieuwsuur
19:25 Nieuwsuur
20:06 Tekst-TV
0:25 Geloof en een hoop liefde
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk

Donderdag 16 juli
18:25 De nachtzoen
18:35 Nieuwsuur
19:25 Nieuwsuur
20:06 Tekst-TV
0:25 Geloof en een hoop liefde
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk

Donderdag 16 juli
18:25 De nachtzoen
18:35 Nieuwsuur
19:25 Nieuwsuur
20:06 Tekst-TV
0:25 Geloof en een hoop liefde
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk

BVN



15:00: NOS Journaal
15:05: Sesamstraat
15:25: Sesamstraat: 10 voor...
15:35: Het Klokhuis
15:50: De Leeuwenkuil
16:15: Een huis vol
16:40: MAX Geheugentrainer
16:50: FC de Kampioenen
17:35: EenVandaag
18:00: VRT Journaal
18:45: NOS Studio Tour
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:05: Spoorloos Extra
20:45: De Rijdende Rechter, wordt vervolgd
21:20: Nieuwsuur
22:00: Weerbericht Amerika/Caribiën
22:00: Opsporing Verzocht
22:05: Vive le Vélo
23:05: Terzake
23:45: 1000 zonnen

02:30: Andere Tijden
03:00: NOS Journaal
03:05: Sesamstraat
03:25: Sesamstraat: 10 voor...
03:35: Het Klokhuis
03:50: De Leeuwenkuil
04:15: Een huis vol
04:40: MAX Geheugentrainer
04:50: FC de Kampioenen
05:35: EenVandaag
06:00: VRT Journaal
06:45: NOS Studio Tour
07:35: NOS Journaal
07:55: Weerbericht Europa/Afrika
08:05: Spoorloos Extra
08:45: De Rijdende Rechter, wordt vervolgd
09:20: Nieuwsuur
10:00: Weerbericht Amerika/Caribiën
10:00: Opsporing Verzocht
10:05: Vive le Vélo
11:05: Terzake
11:45: 1000 zonnen
12:00: VRT journaal
12:30: Podium on Tour
13:20: Hollandse Zaken
14:10: De Volmaakte Mens
15:05: NOS Journaal

05:00 Early Today (NBC)
05:30 Today in NY (NBC)
08:00 Today (NBC)
11:00 Today w/ Katie Lee & Hoda (NBC)
12:00 Noticia Awenochi (repeat)
13:00 Time Out (repeat)
13:15 15on15 (repeat)
14:00 Days of Our Lives (NBC)
15:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
16:00 Steve Harvey (NBC)
17:00 The Ellen DeGeneres Show (NBC)
18:00 News 4 New York at 5 (NBC)
19:00 Time Out
19:15 15 on 15
19:30 Noticia Awenochi
21:00 The Mysteries of Laura (NBC)
22:00 Law & Order: SVU (NBC)
23:00 Noticia Mas Laat

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Diane Kruger, 39; Brian Austin Green, 42; Jason Bonham, 49; Forest Whitaker, 54.

Happy Birthday: Greater focus on mastering your skills and picking up additional knowledge will lead to solid opportunities to advance professionally and personally. Networking will play a major role in your advancement. Family members will impact your life and teach you courage, patience and tolerance. Use your imagination and don't be afraid to be different. Your numbers are 5, 12, 22, 28, 32, 43, 46.

ARIES (March 21-April 19): Get creative, pursue a hobby or socialize with people you know you can learn from. Focus on making gains, not on being disgruntled and complaining about the way others do things. Staying positive will be necessary to avoid arguments. 2 stars

TAURUS (April 20-May 20): Short trips or vacation plans should be your focus. Don't let anyone talk you into buying a product that promises the impossible. Stick to tried-and-true methods and associate with the people you know and trust. Learn from past experiences. 4 stars

GEMINI (May 21-June 20): Consider what you are doing professionally and what you would like to be doing and find a way to incorporate your desires into a profitable endeavor. Think outside the box and you will come up with a plan that works for you. 3 stars

CANCER (June 21-July 22): Avoid letting emotions cloud your vision. It's important that you look at all sides of a situation if you want to make a good decision. Don't let anyone put demands on you or pressure you into something you don't want to do. 3 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Keep private information to yourself. Look for positive changes you can make to your appearance or within important partnerships. Stay on top of your finances. Don't let your generosity counteract what you worked so hard to acquire. 3 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Shoot for the stars. Turn your dreams into a reality. Show everyone what you have to offer and a proposal that interests you will be forthcoming. Stability will be yours if you are relentless in your pursuits. 4 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Keep your thoughts to yourself. Avoid discussions that can make you look bad. Someone will seek to undermine you, triggering the potential for an argument that could be detrimental to your success. Keep your emotions out of the workplace. 2 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Check into different cultural backgrounds and learn all you can about subjects that will help you explore new possibilities. A philosophical or geographic change is apparent. Follow your heart regardless of what others think. 5 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Taking care of other people's business will have its ups and downs. You may enjoy the knowledge you gain, but the headaches that result from dealing with unrealistic expectations will be taxing. Don't make promises you cannot keep. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): You'll have trouble ignoring your feelings when dealing with the people you care about. Don't let anyone push you in a direction that doesn't feel right. Back away and be an observer, and you'll avoid being limited physically or financially. 3 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Take a moment to rethink your business plans. The changes going on around you will make it difficult for you to make a healthy decision regarding your position. A proposal that offers you a little extra cash might be worth your while. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Get out and mingle. Go to a networking event and you will discover information and meet people you want to do business with or get to know better. An open mind and sharing your thoughts will lead to a substantial offer. 5 stars

Raymond Begina nieuwe voorzitter KPMG Dutch Caribbean en Suriname

Willemstad – Raymond Begina wordt per 15 juli 2015 de nieuwe voorzitter van KPMG in de Dutch Caribbean & Suriname (KPMG DC&S). Begina is een ervaren leidinggevende met een brede achtergrond in de consultancy-branch.

Momenteel is Begina partner van de afdeling Advisory Services bij KPMG DC&S en tevens verantwoordelijk voor commerciële zaken. Na een benoemingsperiode van 5 jaar, treedt Lindomar Scoop, voorzitter en tevens Audit Partner van KPMG DC&S, af als voorzitter van KPMG DC&S. “Ik ben ervan overtuigd dat deze functie voor een afgebakende periode vervuld moet worden, om innovatie, nieuwe ontwikkelingen en inzichten een kans te geven. Ondanks de uitdagende internationale economische ontwikkelingen sinds 2009, ook op onze eilanden, heeft KPMG haar goede positionering in de verschillende markten weten te behouden. Wij hebben in de afgelopen jaren nieuwe producten en diensten toegevoegd, waaronder KPMG Technology Services. Een teken dat wij met de markt meegaan en innovatiekracht hebben. Met onze kantoren in Curaçao, Aruba, Bonaire, St. Maarten, Cuba en Suriname zijn wij het enige accountantskantoor in de DC&S regio die in al deze veelbelovende markten in de regio actief is”, zegt Lindomar Scoop. Scoop zal, gezien zijn brede ervaring, naast zijn rol als Audit Partner tevens de contacten onderhouden met KPMG International en zich focussen op de corporate klanten van KPMG in de Dutch Caribbean, Suriname en Cuba.



Klantenfocus

Raymond Begina is een autoriteit op het gebied van procesmanagement en strategie. Hij kent het adviesvak als geen ander en is al jaren bekend om zijn klantenfocus, persoonlijke benadering en strategische waarde bij het begeleiden van grote, complexe adviestrajecten. In 1995 is Begina bij KPMG Consulting gestart op Curaçao en St. Maarten. Na de grote reorganisatie die KPMG in het jaar 2000 doormaakte, is Begina actief geweest als Consulting Partner gespecialiseerd in de publieke sector in de USA, Zuid Amerika, en de Dutch Caribbean. Begina heeft ook diverse opdrachten uitgevoerd, samen met Nederlandse collega's in de Nederlandse publieke sector. Lindomar Scoop: “Ik feliciteer Raymond Begina van harte met zijn nieuwe functie. Met zijn uitgebreide strategische kennis en ervaring binnen het KPMG netwerk en de markten waarin wij opereren, ben ik ervan overtuigd dat hij samen met ons team gaat bouwen aan de verdere groei en positieve ontwikkeling van onze praktijk”.

Raymond Begina is enthousiast over zijn nieuwe rol. “Ik ken KPMG DC&S door en door en ben heel trots dat ik het voorzitterschap voor de komende jaren mag overnemen van mijn collega Lindomar Scoop. Hij heeft de afgelopen jaren in roerige economische tijden een meer dan fantastische en bewonderenswaardige job verricht. Ik zal met mijn team verder bouwen op dit stevige fundament. Onze prioriteiten voor de komende periode zijn helder: 1. KPMG DC&S wordt “the greatest place to work”. 2. Elke KPMG DC&S-klant ervaart concrete meerwaarde en een persoonlijke ‘touch’ bij de uitvoering van onze opdrachten. 3. KPMG DC&S wordt # 1 in de Dutch Caribbean, Suriname en Cuba markten”.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Franciska Groen
Bobby Spier
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnemantaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

DONDERDAG 16 juli 2015		DONDERDAGAVOND	
Gedeeltelijk bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50km/u.	
Zonsopgang 06:23	Zonsondergang 19:10	Maansopgang 06:478	Maansondergang 19:40
Max. Temp. 32°	Neerslag 10%	Min. Temp. 26°	Neerslag 10%
Wind 35 km/u–Oost	Luchtvochtigheid 77%	Wind 34 km/u–Oost	Luchtvochtigheid 82%
UV Index 11+ (Extreem)			

Dienstdoende huis- artsen

Woensdag, 15 Juli 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
Dr. Algera

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico
San Nicolaas
524-8833
Dr. Giel

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica Seroe Preto
584-48339

Apotheek nachtdienst

Oranjestad
Botica Dakota
588-7464

Aankomsttijden Cruiseschepen

Vrijdag 17 Juli '15



Carnival Conquest
07.00 – 16.00

sudoku 14 juli

SOLUTION:													
1	4	7	3	5	9	2	6	8					
6	9	5	2	7	8	1	4	3					
3	8	2	6	4	1	7	5	9					
7	5	1	8	2	4	3	9	6					
4	3	6	7	9	5	8	2	1					
9	2	8	1	6	3	5	7	4					
5	6	3	9	1	2	4	8	7					
2	1	9	4	8	7	6	3	5					
8	7	4	5	3	6	9	1	2					

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuarius —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

InselAir: ‘CAP is ons liever kwijt dan rijk’

WILLEMSTAD — InselAir-ceo Edward Heerenveen heeft geen probleem met de concurrentie van American Airlines op Charlotte. Wel heeft hij moeite met de luchthaven (lees: Curaçao Airport Partners, CAP) die misbruik maakt van haar monopoliepositie door American Airlines dezelfde route op dezelfde dag en tijdstip als InselAir te laten vliegen.

Vanaf 19 december vliegt American Airlines zaterdags met directe vluchten vanaf Charlotte naar Curaçao. American Airlines vertrekt om 10.00 uur vanuit Charlotte terwijl InselAir op hetzelfde tijdstip vanuit Hato naar de stad in North Carolina gaat.

Heerenveen vermoedt dat de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij deze nieuwe route niet gratis invoert. “Ik weet niet welk bedrag (CAP en CTB) ervoor hebben betaald”, zegt Heerenveen. “Maar het moet heel gek lopen als ze het voor niets doen. Hoe lang gaat het duren voordat InselAir misschien moet beslissen de concurrentie niet aan te gaan? Het heeft consequenties voor de mensen die voor ons werken. Als American Airlines besluit om ook vanuit St. Maarten naar Charlotte te vliegen, kunnen wij de boel sluiten.”

Volgens de ceo is de route niet erg winstgevend. “Het is een hele moeilijke markt doordat we niet kunnen uitbreiden vanwege categorie 2.” De Curaçaose lucht-

haven is in 2012 door de Amerikaanse luchtvaartautoriteit Federal Aviation Administration (FAA) als te onveilig bestempeld en is daarom gedegradeerd van veiligheidscategorie 1 naar 2. Om de verzadigde markt te veroveren werkt InselAir aan een nieuwe marketing-campagne. “Daar krijgen we geen ene cent van de luchthaven voor. We hebben nooit enige financiële steun van CAP gekregen. Ik beng dat American Airlines die nu wel krijgt”, zegt Heerenveen.

Volgens Heerenveen vertoont de luchthaven heel duidelijk afwijkend gedrag naar InselAir, de tweede grootste lokale carrier in het Caribisch gebied. “Het bewijst steeds meer dat ze ons liever kwijt dan rijk zijn”, zegt hij. “Mijn ervaring met deze luchthaven is kommer en kwel.” Heerenveen heeft geen begrip voor het lovend persbericht dat CAP over hun ‘verdiensten’ heeft verstuurd. “Waarom vliegt American Airlines niet vanuit Boston, Dallas of New York op Curaçao?

Op deze route kunnen we zelf amper onze broek ophouden.”

Hub
American Airlines zal in december gebruikmaken van een Airbus 319. Dit type vliegtuig heeft 128 zitplaatsen. Charlotte is de grootste ‘hub’ van American Airlines in de Mid-Atlantische regio van Amerika. De vluchten vinden op zaterdag plaats. Vanaf volgende week worden de stoelen voor deze vluchten verkocht. Volgens CAP biedt deze wekelijkse vlucht de reiziger een extra ‘airport gateway’ om van en naar Curaçao te reizen. Vanuit Charlotte is het makkelijk om naar onder meer Atlanta, Washington DC, Baltimore, Chicago, Dallas, Phoenix, Los Angeles en San Francisco te reizen.

Volgens ceo van CAP, Ralph Blanchard, vult deze nieuwe dienst het huidige netwerk van vluchten aan, en zal in het bijzonder de naam van Curaçao in de Mid-Atlantische regio versterken. Volgens Blanchard is deze nieuwe verbinding in lijn met het nieuwe ‘Curaçao Tourism Master Plan’ dat de nadruk legt op het vergroten van het aantal reizen vanuit de VS en Noord-Amerika naar Curaçao.

38 nieuwe namen op oorlogsmonument Slachtoffers krijgen een gezicht

WILLEMSTAD — Carl Aloysius Simmons werd in 1910 op Saba geboren. Net als vele anderen op zijn eiland werd hij zeeman en zwierf de wereld over. Op 12 juli 1943 overleed hij in een reddingsboot op de Indische Oceaan. Enkele weken daarvoor was in de buurt van Indonesië de Noorse tanker Ferncastle, A/S Glitre, waar Simmons steward was, beschoten door de Duitse oorlogsboot Michel.

door **Judith Ramautar**

Oud-marineman Jos Rozenburg gaf Simmons en 37 andere, Antilliaanse oorlogsslachtoffers weer een gezicht. Hun namen stonden nog niet op het oorlogsmonument aan het Waaigat waarop reeds 128 namen prijken en dat tot stand kwam na onderzoek door de commissie Winkler in 1957. Rozenburg verrichtte voor zijn boek ‘De Antillen in de Tweede Wereldoorlog’, dat vorig jaar uitkwam, acht jaar lang onderzoek in archieven hier, in Nederland, Duitsland, Groot-Brittannië en in de VS. Uit dat onderzoek kwamen de 38 Antillianen voort die omgekomen zijn tijdens de Tweede Wereldoorlog. Afgelopen zondag werd het plakkaat met hun namen onthuld bij het Curaçaosch Museum, waar de expositie Guera na Kòrsou werd afgesloten. Een dag daarvoor verzorgde de oud-militair een goed bezochte lezing in het Nationaal Archief. De tanker Ferncastle waar Carl Simmons op voer was op weg naar Iran om daar olie te bunkeren, maar zonk na de beschieting met de helft van de bemanning aan boord. De andere helft, inclusief de kapitein en Simmons, overleefde de ramp. De kapitein besloot om in de kleine, volgepakte boot, dat het veiliger was om met de wind in de rug door te zeilen naar Madagascar. Een reis van een paar duizend mijl die een paar maanden zou duren. De bemanning moest die tocht zien te overleven op een rantsoen van water en voedsel. Velen lukte dat niet. Ze stierven door uitputting of werden waanzinnig of sprongen overboord. Vijf dagen voor het schip met de overgebleven bemanningsleden Madagascar bereikte, overleed Simmons en kreeg hij een zeemannegrav. Een jaar later kwam de bemanning van de Michel zelf om na te zijn beschoten door een schip van de geallieerden.

Ontberingen
Oorlog is iets verschrikkelijks. En ook de Antillen heb-



Foto's: Edsel Simbo

Het plakkaat met namen werd afgelopen zondag onthuld door ministers Irene Dick (l.) en Suzy Camelia-Römer tijdens de afsluiting van de expositie Guera na Kòrsou.

ben hun deel gedragen tijdens WOII. Veel van de slachtoffers voeren op de koopvaardijsschepen, die niet gespaard werden door de Duitsers. Een daarvan was de Poseidon. Lange tijd bleef het schip, dat ten noorden van Barbados werd getorpedeerd, ongeïdentificeerd. Maar na veel puzzelwerk in de archieven konden ook de vermiste Antilliaanse slachtoffers die op deze boot voeren, herleid worden. Enkele Antillianen stierven in het verzet. Er waren Antilliaanse militairen die dienden in het Koninklijk Nederlandsch-Indisch Leger (KNIL), maar de ontberingen in de Japanse kampen of de aanleg van de Birma-spoorlijn niet overleefden. Anderen kwamen om in de vernietigingskampen. Zoals Thelma Esther Polak, ook geboren op Saba in 1920 uit een Surinaams artsenpaar. Hun dochter ging later naar Nederland om daar te studeren voor leerling-verpleegkundige en werkte in Het Apeldoornsche Bosch, een joodse psychiatrische instelling. Daar woonde ook de op Curaçao geboren Abigaël Santcroos (1863). In 1943 werden alle joodse bewoners overgebracht naar het doorgangskamp Westerbork. Thelma Esther sloot op de valreep nog een verstandshuwelijk met een collega-verpleger, in de hoop dat ze niet op transport gezet zou worden. Het mocht niet baten. Ze overleed op 5 maart 1943 in het kamp Sobibor in Polen. Abigaël Santcroos was op 25 januari al omgebracht in Auschwitz. Rozenburg heeft diep gespit in de archieven en is een begenadigd verteller. Zelf was hij drie jaar met zijn gezin gestationeerd op Curaçao, na-

dat hij het eiland al ettelijke malen had aangedaan op de marineschepen. Hij sloot Curaçao in zijn hart en wilde iets terug doen, in de vorm van geschiedschrijving over de rol van de eilanden in WOII, waar eigenlijk nog veel te weinig over bekend was.

Aanval
Die oorlog heeft voor de eilanden feitelijk zo’n twee jaar geduurd. Van 12 februari 1942, na de aanval op Pearl Harbor, tot 1944, na D-Day, de geallieerde inval in Normandië. In die twee jaar wisten de lokale schutterij en Nederlandse en Amerikaanse militairen de olieraffinage en distributie aan de geallieerden goed te bewaken. Op die 12e februari 1942 werd zowel Curaçao als Aruba beschoten vanuit Duitse onderzeeboten. Maar die aanvallen liepen niet gesmeerd. Bij het Riffort, waar nu het Renaissance Hotel staat, strandde een onontploffte torpedo. En bij de aanval op de Lago-tanks op Aruba, vergat de bemanning de kop van de loop te halen bij het afvuren. Rozenburg wist ook de versie van dit incident vanuit de Duitse kant te vertellen. Toen de torpedo in de loop ontplofte, kwam één bemanningslid gelijk om en raakte de commandant zijn voet kwijt. Zwaargewond werd hij overgebracht naar Martinique, waar de Vichy-regering zetelde. De overige bemanningsleden kwamen later om toen hun onderzeeër werd getorpedeerd door de geallieerden. De commandant was later nog krijgsgevangene en werkte na de oorlog bij een benzinestation in Duitsland. Daar stopte op een dag een Amerikaanse militair in zijn

auto met Arubaanse kentekens. Vlak na de oorlog mochten deze militairen namelijk tijdens hun verlof naar Europa hun auto meenemen. De mannen raakten aan de praat en via deze Amerikaan kwam de Duitser weer in contact met mensen op Aruba die bezig waren met het optekenen van de oorlogsgeschiedenis.

Geboorteakte

Er zullen ongetwijfeld meer Antilliaanse oorlogsslachtoffers zijn, die echter nog niet als zodanig zijn erkend. Er zijn namelijk criteria aan verbonden, zoals dat iemand op een van de zes eilanden geboren moet zijn, de Nederlandse nationaliteit moet hebben of ten tijde van WOII ingezetene van een van de eilanden moest zijn. De laatste naam die Rozenburg voorlopig aan het plakkaat kon toevoegen was die van Angelo Jesurun. Geboren in 1887 op Curaçao voer hij als steward en inmiddels genaturaliseerd tot Amerikaan, op de s.s. Coamo, een schip van de Atlantic Gulf & West Indies Steamship Lines uit de VS. Op 2 december 1942 werd de boot in de Atlantische Oceaan getorpedeerd door een Duitse onderzeeër. Omdat de geboorteakte van Jesurun niet te vinden was, kon Rozenburg lange tijd niet bewijzen dat het om een Antilliaanse oorlogsslachtoffer ging. Tot de nabestaanden bij hun thuis op zoek gingen en zijn geboorteakte alsnog boven tafel kwam. Van het plakkaat met de 38 nieuwe namen is het de bedoeling om dit bij het huidige Oorlogsmonument te plaatsen. Voor meer namen en hun verhaal, zie: www.antillesatwar.com.

Hechtenis ‘Nini’ Fonseca verlengd

WILLEMSTAD — Een rechter-commissaris heeft dinsdag de gevangenhouding bevolen van verdachte Burney ‘Nini’ Fonseca, betrokken bij een onderzoek naar drugstransporten.

Dit betekent dat zijn hechtenis met zestig dagen is verlengd. Hetzelfde geldt voor de drie andere mannen betrokken in deze zaak, D.H., C.D. en S.C. Fonseca werd aangehouden naar aanleiding van een eerder onderzoek bij een woning aan de Kaya Sakadó in Koraal Specht op 19 mei jongstleden. Hij gaf zichzelf aan bij de politie nadat zijn woning in de Kaya Chi ku Cha werd binnengetreden voor onderzoek.

Volgens het OM zouden de mannen cocaine in koffers naar het buitenland hebben vervoerd. De politie heeft in de woning aan de Kaya Sakadó verschillende telefoons, laptops en computers en administratie gevonden en in beslag genomen. Het onderzoek naar het drugs-transport is nog gaande en is volgens het OM niet gelinkt aan het onderzoek Maximus naar de intellectuele daders achter de moord op Helmin Wiels op 5 mei 2013 in Marie Pampoen. Fonseca blijft verdachte in de zaak Maximus.

‘Iedereen uitgenodigd voor opening Curaçaohuis’

DEN HAAG — Voor de opening van het nieuwe pand van het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van Curaçao zijn vorige week alle relaties van het Curaçaohuis uitgenodigd.

Minister Marvelyne Wiels meldt dat in reactie op speculaties dat de plaatsvervangende gevolmachtigde minister Robert Candelaria geen uitnodiging had ontvangen, aangezien hij niet aanwezig was. Wiels weet niet waarom Candelaria niet bij de opening was. Ze meldt verder dat er geen officieel vastgelegde regels zijn met betrekking

tot uitnodigingen voor dergelijke bijeenkomsten bij het Curaçaohuis, zodat elke gevolmachtigde minister daar eigenlijk zijn of haar eigen invulling aan geeft. Zo had Sheldry Osepa, van oktober 2010 tot februari 2012 gevolmachtigde minister voor de MFK, bijvoorbeeld de gewoonte om zijn plaatsvervanger niet uit te nodigen. In een reactie tegenover de *Amigoe* ontkent Osepa dit. “Bij alle openbare gelegenheden die bij het Curaçaohuis werden gehouden, was ook de plaatsvervangend gevolmachtigde minister er altijd bij. Kijk maar naar de video van de

viering van de Dia di Bandera op mijn Facebook-pagina, daar zit hij op de eerste rij.” Wel erkent Osepa dat als er besloten bijeenkomsten waren bij het Curaçaohuis, voor een beperkt aantal stakeholders, dat de plaatsvervangend gevolmachtigde minister daar niet voor werd uitgenodigd. De opening van het Curaçaohuis werd bezocht door zo’n 150 mensen. Van de Curaçaose oppositiepartijen was al bekend dat ze geen gebruik zouden maken van de uitnodiging om de opening bij te wonen. Candelaria is echter plaatsvervangend minister namens de coalitiepartij PNP.

Jardim: Onderzoek monetaire unie geen prioriteit

WILLEMSTAD — Het onderzoek naar het functioneren van de monetaire unie tussen de autonome landen Curaçao en St. Maarten heeft op dit moment geen prioriteit voor de Curaçaose regering. Dit stelt Financiën-minister José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) in een brief aan de Staten.

De minister wijst erop dat de regeringen van beide landen op 31 maart vorig jaar een gezamenlijke verklaring hebben ondertekend waarin de wens van Curaçao is vastgelegd om op termijn een eigen centrale bank te hebben. Deze verklaring was voor de Curaçaose regering aanleiding om het toegezegde onderzoek te ‘deprioriteren’, aldus Jardim in een brief op vragen van Pais-Statenlid

Alex Rosaria. De fractievoorzitter van Pais had in zijn brief aan de minister gevraagd naar de stand van zaken met betrekking tot het onderzoek naar het functioneren van de monetaire unie. Het was de bedoeling dat internationale instanties benaderd zouden worden om dit onderzoek uit te voeren. Uit de antwoorden van Jardim blijkt dat de monetaire unie tussen de beide landen

na 10-10-‘10 maar moeilijk heeft gefunctioneerd. Zo was er tussen 2010 en 2012 geen regulier overleg tussen de Financiën-ministers van beide landen over de normen die de monetaire unie moeten regelen. “Dit bemoeilijkt het functioneren van de monetaire unie. Sinds medio 2013 vindt regulier overleg plaats tussen de ministers van Financiën van beide landen om het beleid op dit gebied te bespreken”, aldus Jardim. Maar de afstemming op het gebied van overheidsfinanciën alleen is volgens de minister niet voldoende voor het voortbestaan van de monetaire unie. “Daarvoor is afstemming op an-

dere terreinen nodig. In dat verband houdt ‘macro-economische afstemming’ in dat er tussen beide landen gesprekken worden gevoerd om tot afstemming te komen op het gebied van zaken die de economie beïnvloeden, zoals marktwerking, werking van de arbeidsmarkt en institutionele kaders die betrekking hebben op wetgeving die van kracht is in beide landen.”

De afstemming dient in principe ook op economisch gebied plaats te vinden. Maar de minister constateert dat de economische cycli van Curaçao en St. Maarten de afgelopen jaren niet synchroon lopen en dat

de groeicijfers onderling ook substantieel afwijken, wat de werking van de monetaire unie niet bevordert. “Het beleid ter zake het concurrentievermogen van de landen dient ook afgestemd te worden, omdat anders de groeicijfers verder zullen divergeren. Een dergelijk scenario bemoeilijkt het monetaire beleid dat op zijn beurt van invloed is op het te voeren macro-economische beleid.”

De minister waarschuwt verder dat zonder afstemming tussen beide landen de fundamenten van de monetaire unie dreigen te eroderen als dit gebrek aan afstemming ertoe leidt dat

Curaçao en St. Maarten afwijkende strategieën gaan bewandelen om de maatschappij en de economie vorm te geven. Ten aanzien van het onderzoek dat op dit moment ‘ge-deprioritiseerd’ is, brengt de minister in herinnering dat tussen Curaçao en St. Maarten is afgesproken dat de landen gezamenlijk onderzoek zouden doen naar het functioneren van de monetaire unie. “Contacten zijn gelegd aan de hand van een algemene opdracht-schets die vervolgens vertaald moet worden in een Terms of Reference (ToR). Op deze contacten is geen positieve reactie ontvangen.”

Bestuursvoorzitter Stichting Slachtofferhulp:

‘Belangrijkste uitdaging niet bereikt’

WILLEMSTAD — De belangrijkste uitdaging voor de Stichting Slachtofferhulp Curaçao (SSHC) in het afgelopen jaar was om meer continuïteit in en normalisering van de bedrijfsvoering te bereiken. Dit is helaas niet gelukt. Dat schrijft bestuursvoorzitter Myron Eustatius in het voorwoord van het jaarverslag 2014 van de stichting.

Het verloop in het personeel blijft, evenals de afgelopen jaren, hoog. Zowel medewerkers in vaste dienst als vrijwilligers hebben de stichting

vorig jaar verlaten, merkt hij op. Eén van de prioriteiten voor 2015 is om de redenen hiertoe te achterhalen en te corrigeren. Bekende factoren

zijn in ieder geval de hoge werkdruk, de beperkte middelen en de (criminaliteits-) situatie op de oude locatie.

Het feit dat de stichting om de twee jaar weer moet hopen op de toewijzing van de subsidie vanuit Justitie betekent ook dat er geen langetermijnbeleid gevoerd kan worden, benadrukt de bestuursvoorzitter. Deze onzekerheid

heeft ook elke keer weer effect op de medewerkers. De beperkte begroting betekent dat de stichting continu op zoek is naar manieren om de kosten te verlagen. SSHC is zich er uiteraard van bewust dat de gehele overheid moet inkorten en dat de stichting ook binnen dit kader dient te functioneren. De huidige begroting staat evenwel niet in verhouding met de werk-

last, aldus Eustatius. De verwachtingen van de overheid en van de maatschappij zijn hooggespannen. De aanwezigheid van Slachtofferhulp bij elke plek van een misdaad of auto-ongeluk is vanzelfsprekend geworden. “De stichting is blij met deze ontwikkeling omdat dit het gevolg is van een vergrotenaamsbekendheid van de stichting en het goede werk

dat de stichting de afgelopen jaren heeft geleverd.” In 2015 zal SSHC weer inzetten op stabilisering van de bedrijfsvoering en op het ontlasten van de medewerkers, opdat zij onder minder druk kunnen functioneren. “Het goede werk van de stichting dat uit het verslag blijkt, zal voortgezet en verder geprofessionaliseerd worden”, aldus de bestuursvoorzitter.

OM start onderzoek bij havenbedrijf St. Maarten

PHILIPSBURG — Het Openbaar Ministerie is een civiele enquête gestart en onderzoekt in verband hiermee de gang van zaken bij de St. Maarten Ports Authority.

Het onderzoek heeft betrekking op verschillende gebieden, waaronder de aanleg van de Simpson Bay Causeway, die door de Haven werd gefinancierd. In een persverklaring, die gisteravond laat werd uitgebracht, stelt de minister van Toerisme, Economische Zaken, Transport en Telecommunicatie, Claret Connor, te hopen dat de Haven 'volledige medewerking verleent' aan het onderzoek. In een brief van 13 juli heeft het OM de St. Maarten Harbour Holding NV en andere nauw verbonden vennootschappen gevraagd om informatie met betrekking tot het beleid en de gang van zaken bij het bedrijf.

Officier van justitie Karola van Nie stelde gisteren in een persbericht dat het onderzoek zich richt op de corporate governance bij het havenbedrijf en zaken zoals naleving van de wet en de statuten, transparantie en enkele specifieke onderwerpen, waaronder de gang van zaken rondom de aanleg van de Simpson Bay Causeway.

Van Nie zei dat de procedure was ingegeven door geluiden uit de gemeenschap, waaronder het 'Integrity Inquiry report into the functioning of government' dat PricewaterhouseCoopers in 2014 uitbracht en het eindrapport 'Doing the right things right'

van de Commissie Integer Openbaar Bestuur, eveneens uit 2014.

Het betreft een civiele procedure en geen strafrechtelijk onderzoek. Van Nie zei dat, gezien de publieke opinie, en gebaseerd op het Burgerlijk Wetboek van St. Maarten, het OM bevoegd is om een enquête te verzoeken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en Bonaire, St. Eustatius en Saba naar het beleid en de gang van zaken bij iedere rechtspersoon op St. Maarten. "In verband hiermee... is de rechtspersoon verplicht de gevraagde informatie te verschaffen en desgevraagd tevens inzage te geven in de boeken, documenten en andere gegevensdragers", stelde ze. Dit werd door Connor in zijn persverklaring onderstreept.

St. Martin viert Quatorze Juillet



MARIGOT — Het doorgaans voorspelbare programma tijdens de Franse nationale feestdag Quatorze Juillet of Jour de la Bastille nam gisteren een andere wending toen militaire medailles werden uitgereikt aan zes gendarmes en, tijdens een aparte ceremonie, drie beroepsbrandweerlieden die bevorderd waren hun strepen in rang opgespeld kregen. Met de traditionele Jour de la Bastille-champagne toost werden de officiële plechtigheden in Marigot afgesloten. Op de foto vlnr: premier Marcel Gumbs, préfète Anne Laubies, parlamentslid Daniel Gibbs (niet goed zichtbaar), eerste vicevoorzitter van het parlement Leona Marlin-Romeo, waarnemend gouverneur Reynold Groeneveldt en zijn vrouw, senator Guillaume Arnell en gevolmachtigde minister Josianne Artsen-Fleming.

MPB in brief aan minister Plasterk:

‘Bestuurscollege ontneemt Bonairiaans volk grondrechten’

KRALENDIJK — In een brief aan de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Ronald Plasterk, vragen de drie fractieleden van de Movementu di Pueblo Boneriano (MBP) de Nederlandse bewindsman om al het mogelijke te doen om het grondrecht dat aan de Bonairiaanse burger toekomt, van een wettelijke grondslag te voorzien. Daarmee doelt de MPB op het recht van de Nederlandse ingezetenen van Caribisch Nederland om aan de eerstvolgende verkiezing van de Eerste Kamer te kunnen participeren. De verzoekers zeggen de bewindsman te benaderen als bezorgde burgers.

Zij reageren daarmee op het schrijven van de minister van 28 april aan het Bestuurscollege van Bonaire. Daarin vraagt de minister het Bestuurscollege om advies over het wetsvoorstel om de Grondwet te wijzigen, waardoor het mogelijk wordt voor Nederlanders in Caribisch Nederland om aan de eerstvolgende verkiezingen van de Eerste Kamer mee te doen, zoals overeengekomen door Nederland en de BES-eilanden met het tekenen

van het Slotakkoord in oktober 2006. Minister Plasterk heeft aangegeven uiterlijk 15 juli een advies van het Bestuurscollege tegemoet te willen zien. "Het Bestuurscollege heeft er helaas van afgezien om voor genoemde datum het gevraagde advies uit te brengen en heeft ervoor gekozen om zijn advies te laten afhangen van een referendum dat later in het jaar wordt gehouden", aldus de MPB. "Het Bestuurscollege gaat hiermee in tegen

de vervolmaking c.q. afronding van de door de Bonairiaanse bevolking gekozen en reeds ingeslagen weg, om onderdeel te vormen van het Nederlandse staatsbestel. Dit houdt in dat de Bonairiaanse burger alle democratische zeggenschapsrechten toekomen, zoals beschreven in het BUPO-verdrag en zoals die gelden voor alle Europese Nederlanders", zo stelt de MPB. De Bonairiaanse burger deze bevoegdheid ontzeggen, druist in tegen de wil van het Bonairiaanse volk en tegen de democratische grondbeginselen van een rechtsstaat. Niemand mag aan de Bonairiaanse burger deze bevoegdheid ontnemen, zelfs het Bestuurscollege niet, aldus de ondertekenaars van de brief. De MPB gelooft dat de gekozen staatsrechtelijke vorm van Openbaar Lichaam, de structuur is die Bonaire de

beste mogelijkheden biedt om zich te ontwikkelen. De MPB-fractie ondersteunt daardoor het wetsvoorstel tot wijziging van de Grondwet om aan de Bonairiaanse burger stemrecht te geven voor de benoeming van de Eerste kamer. Ondanks verwoede pogingen is het de MPB niet gelukt om te voorkomen, dat het Bestuurscollege dit grondrecht van de Bonairiaanse burger met de voeten treedt, door de realisering daarvan in de weg te staan. Dat is ook de reden waarom fractieleden, in de hoedanigheid van bezorgde burgers, zich tot de minister richten met het verzoek om al het mogelijke te doen om het aan de Bonairiaanse burger toekomend grondrecht van een wettelijke grondslag te voorzien, waardoor dit recht kan worden uitgeoefend, aldus de MPB.

Drugs in KLM-toestel gevonden

PARAMARIBO — Het Bestrijding Internationale Drugsmokkel (BID)-team van de Surinaamse politie heeft met behulp van een drugshond zes pakken met cocaïnepoeder in de zijwand van een KLM-lijntoestel gevonden.

Dit gebeurde vorige week maandag tijdens een reguliere controle, meldde de pu-

Brandweer getraind in bevrijden opgesloten liftpassagiers

KRALENDIJK — Veel liften zijn er nog niet op Bonaire, maar er komen er wel steeds meer bij. Het zal je maar gebeuren dat je in een daarvan vast komt te zitten. Wie moet je dan komen redden? Geen nood. Sinds kort beschikt het Brandweerkorps Caribisch Nederland (BKCN), sectie Bonaire, over twaalf brandweerlieden die de speciale training hebben gevolgd 'Bevrijden van opgesloten liftpassagiers'.

Eén van de taken van de brandweer is het redden van mensen. Zo ook het bevrijden van mensen die opgesloten zitten in een lift. Dit soort gevallen komen gelukkig niet vaak voor in Caribisch Nederland. Gelet op het feit dat er steeds meer gebouwen voorzien zijn van een of meer liften is het een aandachtspunt geworden. Volgens één van de grote liftleveranciers zijn er meer dan vijftien liften op Bonaire. De verwachting is dat dit aantal verder groeit. De training is gedaan via het systeem van e-learning. Bij e-learning wordt de theorie door de cursisten online



Foto: Afdeling Communicatie BCN

Een vastgelopen lift wordt vrijgemaakt door een personeelslid van de Brandweer.

doorgenomen. Het voordeel van deze manier van trainen is dat de cursist zelf kan bepalen wanneer hij of zij het theoriegedeelte van de training wil volgen. Elke cursist krijgt van het liftinstituut een gebruikersnaam en een inlogcode waarmee hij of zij kan inloggen op de website.

Zodra het theoriegedeelte is doorlopen, wordt dit afgesloten met een online theorie-examen, welke een hoge normering heeft. Voor het behalen van het theoriegedeelte moet de cursist minimaal 80 procent van de vragen goed beantwoorden. Na het behalen van dit examen volgt de

praktijk. De cursisten dienen de bevrijdingsacties uit te voeren op de twee meest voorkomende liftypes: Tractie (Politiebureau Playa) en hydraulisch (Playa Lechi residence). De training werd in samenwerking met 'Liftinstituut Solutions' gegeven.

Kookgas op BES-eilanden vrijgesteld van ABB

KRALENDIJK — De invoer van kookgas, specifiek bestemd voor huishoudelijk gebruik, wordt op Bonaire, St. Eustatius en Saba vrijgesteld van algemene bestedingsbelasting (ABB). Dat heeft de staatssecretaris van Financiën besloten. Het besluit treedt in werking op de dag nadat het besluit is gepubliceerd in de Staatscourant.

In de Belastingwet BES zijn naast het verrichten van bepaalde diensten, ook de levering van bepaalde goederen vrijgesteld van ABB. Het gaat daarbij ondermeer om eerste levensbehoeften zoals brood, graan, aardappelen en rijst. De Belastingwet BES kent ook een vrijstelling voor de levering van water, elektriciteit en gas. Op dit moment beschikken alleen Bonaire en (voor een deel) St. Eustatius over een waterleidingnet dat (drink) water levert, bestemd voor huishoudelijk gebruik.

Door het ontbreken van een waterleidingnet zijn de inwoners van Saba en een deel van St. Eustatius aangewezen op in te voeren drinkwater. Gelet op deze specifieke situatie is in 2011 de invoer van drinkwater op Saba en St. Eustatius vrijgesteld van ABB.

Door de afwezigheid van een gasbedrijf dat de levering van gas verzorgt, zijn inwoners van de openbare lichamen ook aangewezen op de invoer van voor specifiek huishoudelijk gebruik

bestemd gas (kookgas); gas voor gebruik door daartoe afgestelde en geschikte huishoudelijke kook- en verwarmingstoestellen.

Noch Bonaire noch St. Eustatius of Saba beschikken over een eigen gasbedrijf waardoor de vrijstelling van ABB voor levering van gas geen toepassing vindt. De distributie van kookgas wordt verzorgd door lokale energiebedrijven die een nutsfunctie vervullen. Op grond van redelijke wettoepassing heeft de staatssecretaris goedgekeurd dat ook de invoer van kookgas door lokale energiedistributiebedrijven wordt vrijgesteld van ABB. Voor wat betreft het drinkwater wijst de bewindsman er voor de duidelijkheid op,

dat de vrijstelling alleen geldt voor de invoer, productie en levering van drinkwater en dat dit niet geldt voor goederen waarvan drinkwater een (hoofd)bestanddeel vormt, zoals limonades, vruchtensappen, sodawaters, waterijsjes, ijsblokjes en restaurantdiensten.

Ook voor de invoer van kookgas geldt, dat dit niet van toepassing is op gasproducten, zoals gasbusjes voor verbranders en dergelijke gasproducten die niet specifiek bedoeld zijn om als kookgas te gebruiken. De vrijstelling geldt ook niet voor de invoer van gasflessen en andere bergingsmiddelen voor kookgas die, anders dan tijdelijk, bestemd zijn om blijvend op de eilanden te worden gebruikt.

Negen nieuwe tractorchauffeurs



Foto: Kooba

De trotse cursisten die een certificaat voor succesvolle afronding overhandigd kregen. In het midden minister Ben Whiteman.

WILLEMSTAD — De cursus tractor besturen die in mei van start ging om aan de vraag van agrariërs te kunnen voldoen, wordt door de agrariërscoöperatie van Bándariba, Koaba, als succesvol omschreven. Negen van de twaalf cursisten hebben het traject succesvol afgerond en kregen hiervoor een certificaat uitgereikt.

Koaba benadrukt dat hiermee nu aan de vraag van Bándariba wordt voldaan voor tractorchauffeurs die nodig zijn voor het omploegen van landbouwterrein op dit gedeelte van het eiland. "Dit komt het welzijn van de agrariërs ten goede aangezien de deelnemers allen direct betrokken zijn in de landbouwproductie", aldus de coöperatie. Koaba kreeg bij het organiseren van de cursus actieve ondersteuning van het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN). "We zijn de

GMN-minister Ben Whiteman (PS) dan ook bijzonder dankbaar. We zijn ook met de minister in beraad om de beschikking te krijgen over een tractor. De verwachting is dat dit eind van deze maand zover zal zijn. Zodra dit zover is, zal er direct tot ploegen bij de leden worden overgegaan, onafhankelijk van welke overheidsdienst dan ook", aldus de coöperatie die meent dit tot 'grote opluchting zal leiden onder de landbouwers'. De bedoeling van de cursus is dat er te allen tijde

gekwalificeerde chauffeurs voorhanden zijn. Zo betaalden in het verleden landbouwers om hun grond om te laten ploegen, maar kregen zij lang niet altijd de service geleverd waar ze recht op hadden. De cursisten kregen les van Aldwin De Aquino, een oud-medewerker van de uitvoeringsorganisatie Agrarisch Visserij Beheer (AVB, het vroegere LVV). De Aquino zorgde zowel voor het theoriegedeelte als de voor de nodige praktijkervaring. Zo werd getraind op het besturen van een tractor op verschillende ondergronden. Na afloop van de cursus zal er een evaluatie plaats zal vinden om zonodig meer cursussen te organiseren voor ook andere landbouwcoöperaties.

AMIGOE

Elke dag uw krant netjes thuis bezorgd?

Dat kan! Voor meer informatie kunt u contact opnemen met ons kantoor via

582-4333 of bezoek ons kantoor op de Bilderdijkstraat 16

Duitse verpleger maakte meer slachtoffers

OLDENBURG — In het onderzoek naar een serie moorden door een Duitse verpleger heeft de politie bij tien opgegraven stoffelijke resten verdachte omstandigheden ontdekt. Bij onderzoek van de lijken werd een hartmedicijn aangetroffen dat de verpleger ook bij andere moorden had gebruikt. Bij elkaar werden 29 overleden mensen opgegraven in de plaatsen Delmenhorst en Ganderkesee ten westen van Bremen in de deelstaat Nedersaksen.

De verpleger, Niels H., is al voor de moord op zeker drie tot levenslang veroordeeld patiënten van het ziekenhuis

waar hij werkte in het stadje Delmenhorst. Tegenover een psychiater heeft H. toegegeven dat hij in werkelijkheid de dood van ongeveer dertig patiënten op zijn geweten heeft.

De Duitse politie wil uiteindelijk ongeveer 200 lijken laten opgraven om te onderzoeken. H. wordt ook in verband gebracht met sterf-

gevallen in andere klinieken waar hij heeft gewerkt, in Oldenburg en Wilhelmshaven.

Doordat de verpleger de patiënten injecteerde met het hartmedicijn kwamen zij in problemen. Hij verklaarde dat hij 'impulsief handelde' en wilde laten zien hoe goed hij kon reanimeren.

Ayatollah dankbaar na 'nucleaire deal' Iran



Iran wordt sinds de revolutie van 1979 gedomineerd door de aartsconservatieve sjjiitische geestelijke leider, de ayatollah Ali Khamenei.

TEHERAN — De geestelijk leider van Iran, de ayatollah Ali Khamenei, heeft gisteren de onderhandelaars bedankt die een akkoord hebben bereikt over Irans nucleaire ambities. Dat deed hij tijdens een onderhoud met president Hassan Rohani. Khamenei dankte hen voor hun enorme inspanningen, meldde nieuwsvender PressTV.

De vijf permanente leden van de Veiligheidsraad (China, Frankrijk, Groot-Brittannië, Rusland en de VS)

hebben samen met Duitsland en Iran dinsdag in Wenen een actieplan ondertekend. Dat moet de nucleaire activiteiten van Iran beperken en voor de opheffing van strenge economische sancties tegen dat land zorgen. Iran is er vooral door de VS lange tijd van beschuldigd

kernwapens te willen maken. Teheran heeft dat altijd tegengesproken. Iran wordt sinds de revolutie van 1979 gedomineerd door de aartsconservatieve sjjiitische geestelijkheid. De president vervult een rol die ondergeschikt is aan die van de geestelijk leider.

Eerste asielzoekers naar noodopvang Zwolle

ZWOLLE — De eerste asielzoekers komen vanavond aan bij de noodopvang in de IJsselhallen in Zwolle. Een woordvoerder van het Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA) kon niet zeggen om hoeveel mensen het gaat. De noodopvang in Zwolle heeft plaats voor 400 asielzoekers.

Het gaat om mannen die nog niet in een asielprocedure zitten. Ze komen voornamelijk uit Eritrea en Syrië. Het is de bedoeling dat de asielzoekers binnen twee tot drie weken in de reguliere aanvraagprocedure terecht komen, maar dat kan ook langer duren, aldus de woordvoerder. Van

een maximum aantal waken is geen sprake. Een tweede noodlocatie, de Zeelandhallen in Goes, gaat begin volgende week open. Vorig jaar werden asielzoekers ook enige tijd opgevangen in paviljoens, sportzalen en onder meer de IJsselhallen. De noodopvang is ingericht omdat de asielzoekerscentra te weinig capaciteit hebben. Dat komt door een 'niet eerder vertoonde piek' van het aantal vluchtelingen dat zich de laatste tijd in Nederland meldt om asiel aan te vragen, aldus het COA vorige week. Daarbij stagneert de uitstroom van mensen met een verblijfsvergunning omdat er in gemeenten niet genoeg woningen voor ze zijn.

Vliegveld Aden heroverd op Houthi-rebellen

ADEN — Jemenitische troepen hebben gisteren het vliegveld in de havenstad Aden heroverd op de Houthi-rebellen. Dat heeft de verdreven regering van het land gezegd.

Naast de luchthaven is ook het stadsdistrict Khormakar weer in handen van de groeperingen die vechten aan de kant van de verdreven president Abd-Rabbu Mansour Hadi. Een regeringswoordvoerder verwacht

dat Aden komende dagen helemaal wordt heroverd. De troepen kregen vanuit de lucht hulp van de coalitie die onder leiding van Saudi-Arabië strijdt tegen de rebellen. De coalitie bombardeert al sinds maart doelen van de Houthi's. Vorige week werd nog een humanitair bestand afgekondigd, zodat hulpgoederen onder de bevolking konden worden verdeeld. De wapenstilstand werd echter al na een paar uur geschonden.



Eerste dodelijke injectie na uitspraak hof VS



Foto: Shutterstock

In de staat Oklahoma werd vorig jaar het middel omstreden midazolam als onderdeel van een dodelijke cocktail gebruikt voor de doodstraf.

WASHINGTON — In de Amerikaanse staat Missouri heeft een ter dood veroordeelde man gisteravond een dodelijke injectie gekregen. Hij kreeg de doodstraf voor de moord op een negentienjarig meisje.

David Zink (55) vermoordde Amanda Morton in 2001. Hij ontvoerde haar nadat hij tegen haar auto was gereden. Morton werd dood teruggevonden op een begraafplaats, waar ze was gewurgd. Zink

had voor de moord al vastgezetten voor ontvoering en verkrachting.

Het was de eerste executie met dodelijke injectie sinds de omstreden methode eind

juni werd goedgekeurd door het Amerikaans hoogerechtshof. In de staat Oklahoma werd vorig jaar het middel midazolam als onderdeel van een dodelijke cocktail gebruikt voor de doodstraf. Dat middel is omstreden, omdat het tot wel drie kwartier duurt voor de ter dood veroordeelden daadwerkelijk stierven.

Kinderen in gevaar door wapens op filmset

ATLANTA/LINDALE — Ongeveer dertig kinderen die figureerden in een gevechtsscène voor een Amerikaanse sciencefictionfilm zouden op het nippertje zijn behoord voor een bloedbad.

Een anonieme klokkenluidster riep snel de Internationale Vereniging van Theaterpodium-Personeel te hulp toen hij op de eerste opnamedag in Lindale zag dat dertig kinderen door circa honderd onvoorbereide volwassen figuren werden aangevallen met echte metalen

staven, bijlen sikkels en machetes, meldde de website Deadline.com. Bij de chaotische scènes zwaaiden volwassen figuren met hun scherpe wapens en kettingen wild om zich heen. De vereniging en de autoriteiten hebben snel ingegrepen om het gevaar te stoppen. Op de tweede opnamedag was er daarom voor plastic en rubberen wapentuig gezorgd.

De opnames zijn in en rond een verlaten fabriek in Lindale voor de filmserie Allegiant gebaseerd op de boekentrilogie Divergent van Veronica Roth.

‘Wij nodigen alle nabestaanden uit’

GRABOVO — Burgemeester Vladimir Bereznoj van het Oost-Oekraïense plaatsje Grabovo hoopt dat meer nabestaanden hun weg naar de rampplek van vlucht MH17 weten te vinden. “Ondanks alle problemen hier, nodigen wij alle familieleden van de slachtoffers uit om hier te komen”, zegt hij vandaag op de plek waar een monument verrijst voor de ramp.

“Wij willen alles doen om ze te helpen. De mensen hier voelen zich heel bedroefd over deze ramp”, aldus Bereznoj. Het leven van de burgemeester heeft het afgelopen jaar in het teken gestaan van de vliegcrash en de oorlog. De inwoners van zijn plaats waren erg angstig en moesten gekalmeerd worden. Bereznoj hield zich vandaag hoogstpersoonlijk bezig met de oprichting van het monu-

ment. Hij regelt materialen en constateert dat de ondergrond voor de nog aan te voeren granieten steen niet waterpas is. Als een vrachtwagen een lading steentjes heeft gebracht voor het pad naar de steen, dan neemt hij zelf een schep ter hand. Het monument, betaald door de lokale bevolking, moet de vrijdags af zijn. Dan is het een jaar geleden dat de Boeing 777 van Malaysia Airlines met 298 mensen aan boord

in de lucht uit elkaar viel, nadat het toestel hoogstwaarschijnlijk was getroffen door een BUK-raket. De burgemeester laat weten dat hij zelf ook nog behoorlijk ontdaan is door de ramp. “Ik heb gevoelens, net als iedere andere man hier. Ik heb veel dode mensen gezien. Ik sliep niet meer. Het was verschrikkelijk”, zegt hij.

Bereznoj heeft naar eigen zeggen geen direct contact met de Nederlandse autoriteiten. De afgelopen tijd zijn er volgens hem geen vondsten meer gedaan in de velden bij Grabovo die voor transport naar Nederland in aanmerking komen. Toch is de omgeving nog

steeds bezaaid met stille getuigen. Een korte wandeling in een van de bossen bij Grabovo levert meteen een aantal vondsten op. Er ligt een venster van een scherm uit waarschijnlijk een vliegtuigstoel en een metalen onderdeel, onmiskenbaar afkomstig van de Boeing. Niet alleen in de omgeving van Grabovo liggen nog spullen, maar waarschijnlijk overal in het zeer uitgestrekte rampgebied. Zo hangt er verderop bij het plaatsje Dimitrova een blauw gordijn van de gebedsruimte van het rampvliegtuig aan een boom met daarop de tekst 'prayer room occupied'. Ook liggen er stukken aluminium, mogelijk van het toestel.

Een jaar na de crash van MH17

DEN HAAG — Het is vrijdag 17 juli precies een jaar geleden dat vlucht MH17 van Malaysia Airlines van Schiphol opsteeg en later boven het oosten van Oekraïne hoogstwaarschijnlijk werd neergeschoten met een BUK-raket. Alle 298 mensen aan boord kwamen hierdoor om het leven, onder wie 196 Nederlanders.

Op twee Nederlandse slachtoffers na zijn alle omgekomen inzittenden geïdentificeerd. Volgens minister Ard van der Steur (Veiligheid en Justitie) is de kans 'zeer klein' dat de laatste twee alsnog worden geïdentificeerd.

Na de ramp heeft de Nederlandse bergingsmissie tot april gewerkt aan het veiligstellen en ophalen van de menselijke resten, hun persoonlijke bezittingen en bewijsmateriaal op de plaats van de ramp. Het resultaat hiervan was dat bijna alle slachtoffers kon-

den worden geïdentificeerd en dat er bewijsmateriaal is verzameld voor het strafrechtelijk onderzoek naar de verantwoordelijken voor de tragedie.

Voor het Openbaar Ministerie in Nederland dat dit onderzoek leidt, is het scenario dat de Boeing 777 met een BUK-raket is neergeschoten, het meest waarschijnlijk. “We komen steeds dichterbij wettig en overtuigend bewijs”, zei hoofdofficier van justitie Fred Westerbeke eind juni. De onderzoekers zijn nog niet zo ver dat verdachten

‘formeel’ zijn geïdentificeerd. Wel is er zicht op een groep mogelijke betrokkenen. In het onderzoek zijn meer dan 100 getuigen gehoord. Het gaat onder meer om lokale inwoners, hulpverleners en journalisten die vlak na de crash ter plekke zijn geweest.

CNN meldde vandaag op gezag van één bron die het conceptrapport zou hebben ingezien van de Nederlandse Onderzoeksraad voor Veiligheid (OVV), dat het erop lijkt dat pro-Russische rebellen verantwoordelijk zijn voor het neerhalen van de MH17. De OVV onderzoekt de oorzaak van de ramp. Inmiddels hebben zeker 1600 nabestaanden zich aangemeld voor de herdenkingsbijeenkomst voor de ramp vrijdag in Nieuwe-

gein. De Stichting Vlieg-ramp MH17 heeft de herdenking georganiseerd.

Familie, vrienden en bekenden van de slachtoffers gaan dan praten, maar ook muziek maken en dansen. Tijdens de plechtigheid worden ook de namen van alle slachtoffers opgelezen. Nabestaanden hebben het programma zelf samengesteld.

Verder is premier Mark Rutte te gast, net als de ministers Van der Steur, Bert Koenders (Buitenlandse Zaken) en Ronald Plasterk (Binnenlandse Zaken) en staatssecretaris Wilma Mansveld (Infrastructuur en Milieu). Vlaggen hangen vrijdag in heel Nederland halfstok. Premier Rutte heeft voor deze dag een vlaginstructie ingesteld.

Griekenland doet export medicijnen in de ban

ATHENE — Griekenland heeft de export van 25 soorten medicijnen stilgelegd. Het Griekse ministerie van Volksgezondheid is bang dat er een tekort ontstaat, met een humanitaire crisis tot gevolg.

Medicijnen die Griekenland heeft geïmporteerd worden de laatste weken veel meer geëxporteerd dan normaal. Dat komt doordat de prijzen in Griekenland laag zijn en de geneesmiddelen voor meer geld in het buitenland kunnen worden verkocht. Dit is toegestaan binnen Europa. Maar omdat medicijnen steeds moeilijker verkrijgbaar zijn in Griekenland, gaat het ministerie strenger controleren op misbruik. Het is onduidelijk om welke geneesmiddelen het precies gaat.

Duizenden Londenaren sterven door vervuiling

LONDEN — Jaarlijks sterven bijna 9500 Londenaren een vroegtijdige dood als gevolg van luchtvervuiling. Dat hebben onderzoekers van het prestigieuze King's College Londen vastgesteld, meldt de Britse krant *The Guardian* vandaag. Het dodental als gevolg van luchtvervuiling ligt twee keer zo hoog als eerder werd gedacht, schrijft de krant. Boosdoeners zijn fijnstof en stikstofdioxide, een gas dat wordt geproduceerd door dieselauto's, vrachtwagens en bussen. Het gas tast de longen aan. Londen probeert de luchtvervuiling terug te dringen door het inzetten van elektrische bussen. De eerste elektrische dubbeldekkers gaan in oktober rijden.

Euro

Kleine winst

AMSTERDAM — De Amsterdamse effectenbeurs is vanochtend met een kleine winst begonnen. De andere Europese beursgraadmeters lieten een lager beeld zien. Op het Damrak werden de kwartaalresultaten van chipmachinemaker ASML positief ontvangen. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde in de vroege handel 0,1 procent hoger op 494,34 punten. De MidKap won 0,2 procent tot 728,96 punten. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen stonden tot 0,3 procent lager. In Londen kreeg BHP Billiton er 0,4 procent bij. 's Werelds grootste mijnbouwer schrijft wederom miljarden af op zijn investeringen in Amerikaans schaliegas en -olie. In totaal gaat het dit keer om 2,8 miljard dollar. BHP heeft sinds 2012 al bijna 6 miljard dollar af moeten schrijven op schalie-investeringen.

De euro stond vanochtend op 1,960 gulden, tegen 1,961 gulden bij sluiting van de Europese beurzen op dinsdag. Een vat Amerikaanse olie werd 0,2 procent goedkoper op 52,94 dollar. De prijs van Brentolie zakte 0,4 procent tot 58,30 dollar per vat.

Tokio

Onderuit

TOKIO — De aandelenbeurs in China ging vandaag opnieuw onderuit. Een beter dan verwachte groei van de Chinese economie wist het vertrouwen onder beleggers niet te herstellen. De Shanghai Composite Index leverde tussentijds ruim 4 procent in. De handel in aandelen van 790 Chinese bedrijven werd stilgelegd vanwege het bereiken van de dagelijkse toegestane dalingslimiet van 10 procent. Ook kan er op last van de Chinese overheid nog altijd niet worden gehandeld in 689 fondsen. Peking hoopte daarmee verdere paniekverkoop te voorkomen, nadat de Chinese hoofdindex afgelopen maand al 25 procent aan waarde kwijtraakte.

De andere effectenmarkten in het Verre Oosten toonden een verdeeld beeld. De Hang Seng-index in Hongkong verloor 1 procent. In Seoul won de Kospi 0,7 procent en de All Ordinaries in Sydney klom 1 procent. In Tokio eindigde de Nikkei 0,4 procent hoger op 20.463,33 punten. De Japanse centrale bank besloot de omvang van economische steunmaatregelen en de rente ongemoeid te laten, maar verlaagde wel zijn verwachtingen voor de inflatie en economische groei. Het Japanse elektronica-bedrijf Toshiba zakte 2 procent, na berichten dat topman Hisao Tanaka in september zal vertrekken vanwege het boekhoudschandaal bij het bedrijf.

Wall Street

Vlak

NEW YORK — De beursgraadmeters op Wall Street zijn vandaag zonder grote uitslagen geopend. Beleggers verwerkten kwartaalcijfers van onder meer Bank of America en Delta Air Lines. Verder gaf Fed-president Janet Yellen nogmaals aan dat de rente in de VS waarschijnlijk nog dit jaar wordt verhoogd. Vlak na de opening stond de Dow-Jonesindex 0,1 procent hoger op 18.064 punten. De brede S&P 500 steeg ook 0,1 procent, naar 2111 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq stond met 5115 punten 0,2 procent boven de slotstand van dinsdag. Bank of America opende ruim 2 procent in de plus. Amerika's grootste bank zag zijn winst in het tweede kwartaal verdubbelen ten opzichte van een jaar eerder. De winstspgong is vooral te danken aan een daling van de juridische kosten. Delta Air Lines zag zijn beurswaarde de met ruim 2 procent dalen, ondanks een stevige groei van de winst in het afgelopen kwartaal. De luchtvaartmaatschappij maakte in het tweede kwartaal 1,5 miljard dollar winst, ten opzichte van 800 miljoen dollar een jaar eerder.

Griekse onderminister van Financiën stapt op

ATHENE — De Griekse onderminister van Financiën, Nadia Valavani, is volgens Griekse media vandaag opgestapt uit protest tegen 'de nutteloze maatregelen' die de Europese schuldeisers haar land opleggen. "Wat vandaag op tafel ligt, is zo deprimerend en het biedt geen oplossing voor de mensen of voor het land", schreef de bewindsvrouw aan premier Alexis Tsipras over de economische koers die de regering zou moeten volgen.

De krant *Kathimerini* meldde dat ook de secretaris-generaal van het ministerie van Financiën, Manos Manousakis, vandaag zijn ontslag heeft ingediend. Vanavond stemt het Griek-

se parlement over de jongste plannen waarmee Griekenland in ruil nieuwe noodkredieten krijgt. Eerder liet de minister van Defensie, Panos Kammenos, al weten faliekant tegen de

plannen van de geldschietters te zijn. Hij stapte echter niet op.

Valavani's voormalige baas, ex-minister Yanis Varoufakis, stapte 6 juli na ruim vijf maanden op de ministerspost op. Hij had zich zowel bij de Europese geldschietters als in eigen kring onmogelijk gemaakt door zijn confrontatiekoers en weigering toe te geven aan de overige eurolanden en andere Europese instellingen. Hij verweet pas nog

de regering-Tsipras het referendum van 5 juli te hebben genegeerd door enorme concessies te doen in plaats van voet bij stuk te houden. Premier Tsipras ziet het jongste plan van aanpak overigens zelf ook niet zitten. Maar hij heeft dinsdagavond betoogd geen andere keuze te hebben dan de geëiste maatregelen uit te voeren om Griekenland binnen de eurozone te houden en om straks over kwijtschelding van schulden verder te praten.

ASML ziet nabije toekomst stuk zonniger in

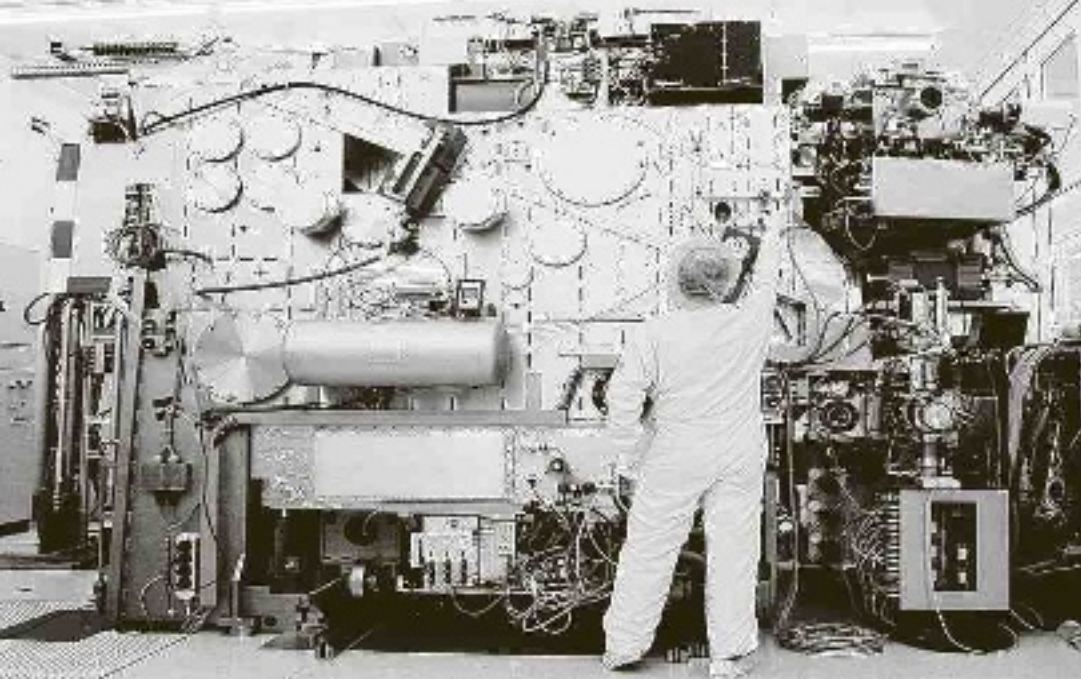


Foto: ASML

Een grote Amerikaanse fabrikant heeft inmiddels zes EUV-machines besteld. Daarvan worden de eerste twee nog dit jaar afgeleverd.

meer", zei Wennink. ASML liet verder weten dat opnieuw voortgang is geboekt met de ontwikkeling van Extreme Ultra Violet (EUV). Dat is een nieuwe technologie om schakelatronen op halfgeleidermateriaal te etsen. Chipfabrikanten kunnen daarmee nog meer rekenkracht bundelen op dezelfde oppervlakte. EUV is een speerpunt in de toekomstplannen van ASML, dat zich tot doel heeft gesteld de

omzet op te voeren naar minstens 10 miljard euro in 2020. De klanten van ASML draaien nu nog uitsluitend proef met EUV, maar het moment waarop zij de technologie kunnen gaan benutten voor massaproductie, is volgens Wennink een stap dichterbij gekomen. Dat vertaalt zich ook in orders. Een grote Amerikaanse fabrikant waarmee ASML eerder dit jaar een groot contract sloot, heeft inmiddels zes

EUV-machines besteld. Daarvan worden de eerste twee nog dit jaar afgeleverd. Bij elkaar ontving ASML in het tweede kwartaal orders voor nieuwe machines ter waarde van ruim 1,5 miljard euro. De totale orderportefeuille dikte aan van 2,6 naar 3 miljard euro, en omvat nu acht EUV-machines. Het bedrijf behaalde een nettowinst van 370 miljoen euro, tegen 403 miljoen euro in het eerste kwartaal.

'Grieks overbruggingskrediet uit EU-potje'

BRUSSEL — Alle 28 landen van de Europese Unie zouden mee moeten betalen aan het overbruggingskrediet voor Griekenland. Geld geparkeerd in een noodpotje bij de Europese Commissie, EFSM genaamd, is de enige en 'beste' oplossing om Griekenland op korte termijn te helpen.

Dat stelde de vicevoorzitter van de Europese Commissie Valdis Dombrovskis (Euro) vandaag op een persconferentie. Het zou gaan om een overbruggingskrediet van 7 miljard euro voor drie maanden of totdat er een derde steunprogramma is. Hiermee kan Griekenland even vooruit. Berekeningen toonden echter dat Griekenland tot me-

dio augustus 12 miljard euro nodig heeft. Waar de andere 5 miljard euro vandaag moet komen is nog onduidelijk. Het noodpotje dat Brussel wil gebruiken, is gevuld door alle EU-landen. Toen de eurolanden het permanente noodfonds ESM oprichtten, werd afgesproken dat het noodpotje niet meer zou worden gebruikt om eurolanden

financieel te helpen. Landen als het Verenigd Koninkrijk hebben hier al op gewezen en weigeren dan ook toestemming te geven. Dombrovskis zei dat hier een oplossing voor moet worden gevonden. Zo zou er iets geregeld kunnen worden in de vorm van een onderpand voor de niet-eurolanden, zodat ze beschermd zijn als Athene de lening niet terugbetaalt. "Dit is geen makkelijke optie. Wij zijn op de hoogte van de zorgen van enkele niet-eurolanden. We snappen hun zorgen en we moeten dit aanpakken", zei Dombrovskis.

Maar volgens de Let is er op dit moment geen andere mogelijkheid, aangezien er geen kans is dat eurolanden bereid zijn direct geld te lenen aan Griekenland. Er wordt op dit moment onderhandeld over het gebruik van dit EU-potje. Een overeenkomst met alle EU-landen is er nog niet. De Britse premier David Cameron zei vandaag dat het niet aan het Verenigd Koninkrijk is om een land uit de eurozone te redden, tekende persbureau *Reuters* op. Ook Tsjechië is fel gekant tegen het gebruik van het EU-potje.

Brussel scherpt regels CO2-handel aan



Foto: Shutterstock

Europa heeft zich ten doel gesteld dat de uitstoot van CO2 in 2030 met 40 procent is vermindert ten opzichte van het niveau in 1990.

klimaatdoelstelling in 2030 te behalen." Hij is zeer teleurgesteld dat elektriciteitscentrales in Oost-Europa hun uitzonderingspositie houden. Collega-parlementariër Cora van Nieuwenhuizen (VVD) noemt de herziening goed 'zolang die onze energie-intensieve industrie niet over de grens jaagt'. GroenLinks-europarlementariër Bas Eickhout vindt dat de com-

missie 'haar oren te veel te luisteren legt bij de gevestigde industriële orde en verliest daarbij de consumenten en de strijd tegen klimaatverandering uit het oog'. Brussel vindt bovendien dat het huidige energielabel op bijvoorbeeld koelkasten en andere elektrische apparaten toe is aan een opfrisbeurt. Er moet één label komen van A (goed) tot G (slecht) als het gaat om

energiezuinigheid. Nu zitten de meeste producten al in de A(+++) -schaal en daardoor is het onderlinge verschil lastig te maken. Daarnaast moeten fabrikanten hun producten registreren zodat het onderling vergelijken makkelijker wordt voor consumenten. Het is nu aan de Europese lidstaten en het Europees Parlement om zich over de voorstellen te buigen.

Yellen ziet ruimte voor rentestap dit jaar

WASHINGTON — De rente in de VS gaat waarschijnlijk nog dit jaar omhoog. Dat zei Janet Yellen, president van de Amerikaanse centrale bank, vandaag. Volgens de topvrouw van de Fed zijn de ontwikkelingen op en de vooruitzichten voor de arbeidsmarkt daarvoor goed genoeg.

Het belangrijkste rentetarief in de Verenigde Staten is in

2006 voor het laatst verhoogd en staat al sinds 2008 op het historisch lage niveau van 0 tot 0,25 procent. "Als de economie zich ontwikkelt zoals we voorzien, is het gepast om de rente op enig moment dit jaar te verhogen", aldus Yellen.

De Fed rekent op een aan kracht winnend herstel van de economie en een geleidelijke daling van de werkloosheid.

Delta Air Lines vaart wel bij goedkopere olie

ATLANTA — Luchtvaartmaatschappij Delta Air Lines heeft in het tweede kwartaal flink geprofiteerd van de lagere brandstofprijzen. De winst kwam uit op 1,5 miljard dollar, tegen ruim 800 miljoen dollar een jaar eerder. Dat maakte de Amerikaanse samenwerkingspartner van Air France-KLM vandaag bekend.

De winststijging is groten-deels het gevolg van de forse daling van de olieprijsen vergeleken met vorig jaar. Daardoor viel de brandstofrekening bijna een half miljard dollar lager uit. Daar stond wel tegenover dat het bedrijf minder inkomsten haalde uit brandstoftoeslagen. Ook de sterkere dollar beknotte de omzetgroei. Desondanks stegen de opbrengsten licht, tot 10,7 miljard dollar. Dat was hoofdzakelijk te danken aan een groeiend aantal passagiers.

Vooral op vluchten binnen de Verenigde Staten en naar Latijns-Amerika zat de vraag naar tickets in de lift. De resultaten bieden volgens topman Richard Anderson ruimte voor hogere lonen en een winstdelingsregeling voor het personeel. Daarnaast investeert Delta flink in onder meer nieuwe vliegtuigen. Veel Europese brachegenoten zien zich door moordende concurrentie gedwongen juist flink snijden in de arbeidsvoorwaarden en investeringen op de lange baan te schuiven. Delta Air Lines meldde verder dat het de banden met de Braziliaanse luchtvaartmaatschappij GOL aanhaalt door voor 56 miljoen dollar aan aandelen te kopen. Daarnaast staat de Amerikaanse vervoerder garant voor leningen van dat bedrijf ter waarde van maximaal 300 miljoen dollar. Ook Air France-KLM heeft sinds vorig jaar een klein belang in GOL.

Meerderheid partijtop Syriza wijst akkoord af

ATHENE — Meer dan de helft van het bestuur van Syriza, de partij van de Griekse premier Alexis Tsipras, wijst het akkoord af dat de premier maandag met Europese geldschietters sloot.

Van de 201 bestuursleden in het Centrale Comité hebben er 107 het akkoord vandaag als 'een vernedering van het Griekse volk' afgegaan, meldde het Spaanse persbureau *Europa Press*. Tsipras heeft betoogd zich verplicht te voelen het nare

akkoord uit te voeren, omdat het land dan weer noodkrediet krijgt en hij over kwijtschelding van schulden kan gaan onderhandelen. Er komt later vandaag een stemming over in het parlement.

De meerderheid van het partijbestuur vindt het echter een schandalig stuk. Het zou zijn opgesteld onder dreigementen en 'vernederende en verwoestende bepalingen bevatten' over het toezicht op de financiële positie van het land.

NEW YORK				AMSTERDAM			
15-Jul				15-Jul			
DOW JONES	18082.39	0.05%	AEX	497.13	0.67%		
S&P 500 INDEX	2110.77	0.09%	ARCELORMITTAL	8.32	-0.93%		
NASDAQ	5114.02	0.18%	AEGION NV	6.91	0.01%		
AMAZON.COM INC	462.35	-0.69%	AHOLD NV	17.62	0.20%		
APPLE INC	126.77	0.92%	AKZO NOBEL	68.68	1.42%		
BAIDU INC-SP ADR	188.34	-1.54%	ASML HOLDING NV	98.26	4.31%		
BERKSHIRE HATH-B	141.86	0.52%	DSM (KONIN)	53.69	-0.22%		
CITIGROUP INC	56.44	0.95%	HAL TRUST	160.20	-0.12%		
COCA-COLA CO	41.29	0.28%	HEINEKEN NV	72.44	-0.03%		
WALT DISNEY CO	118.29	0.37%	ING GROEP NV	15.61	0.29%		
3D SYSTEMS CORP	16.88	-1.80%	KPM (KONIN) NV	3.58	0.96%		
EBAY INC	63.91	0.50%	KONINKLIJKE PHIL	24.05	0.27%		
FACEBOOK INC-A	90.24	0.62%	RANDSTAD HOLDING	61.72	-0.29%		
GENERAL ELECTRIC	26.72	0.23%	RELX NV	14.88	0.61%		
GOOGLE INC-A	582.40	-0.31%	ROYAL DUTCH-SH-A	26.09	0.04%		
HEWLETT-PACKARD	30.56	0.16%	TOMTOM	10.18	1.09%		
HOME DEPOT INC	115.86	0.43%	TOTAL SA	45.25	0.33%		
INTEL CORP	29.65	0.00%	UNILEVER NV-CVA	40.84	0.49%		
JOHNSON&JOHNSON	100.85	1.07%	W.P. STEWART HOL	338.28	0.71%		
LINKEDIN CORP-A	220.97	3.32%	SCOTIABANK FUNDS		14-Jul		
MICROSOFT CORP	45.75	0.28%	MONEY MARKET	13.0654	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	82.12	0.10%	US DOLLAR BOND	2.6011	0.13%		
ROYAL DUTCH-ADR	57.06	-1.01%	GLOBAL GROWTH	2.5574	0.55%		
STARBUCKS CORP	55.68	-0.13%	US GROWTH	12.4664	0.70%		
TWITTER INC	36.17	-1.50%	CANADIAN GROWTH	2.9621	0.91%		
WAL-MART STORES	73.63	-0.22%	FUNDS		14-Jul		
WHOLE FOODS MKT	41.35	1.25%	BGF CONT EUR FLEX	24.11	-0.25%		
EXCHANGE TRADED FND				15-Jul			
ALERIAN MLP - AMLP	15.89	-0.42%	BGF EMKT BOND	15.64	0.00%		
ISH GBL HY BD - GHYG	49.25	-0.68%	BGF FIX INC GBL OP	13.27	0.00%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	88.77	-0.02%	BGF GBL ALLOCATION	51.40	0.45%		
ISH SELECT DIV - DVI	76.78	-0.23%	BGF USD CORE BOND	16.76	0.00%		
ISH MSCI EMKT - EEM	38.41	-0.94%	BGF USD H YIELD BND	28.64	0.25%		
ISH MSCI PAC - EPP	43.03	-0.31%	TEMPLETON GBL BND	24.14	-0.21%		
ISH RUSSELL - INV	126.08	-0.01%	TEMPLETON ASIAN SM	43.23	-0.07%		
ISH S&P 500 - SPY	117.21	0.23%	CURRENCIES		15-Jul		
ISH EUROPE - IEV	45.07	-0.21%	YENUSD	123.9100	0.45%		
POWERSH-QQQ	110.58	0.29%	EURUSD	1.0962	-0.44%		
POWERSHARES DB C	17.04	-1.05%	CANUSD	1.2939	1.53%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	40.72	-0.61%	GBPLUSD	1.5620	0.22%		
SPDR S&P MID 400	275.99	-0.30%	COMMODITIES		15-Jul		
SPDR S&P 600 SMA	109.36	-0.44%	OIL WTI	51.79	-2.36%		
VANGUARD REIT - VNQ	78.33	0.38%	GOLD	1145.70	-0.88%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	57.83	0.46%	SILVER	15.0520	-2.07%		
			WHEAT	595.50	1.68%		

Man eet levende inktvis



Foto: Shutterstock

Hoe eet je een levende inktvis? Met die vraag worstelt een hongerige Aziaat, is te zien op een filmpje in het bezit van *Mirror*. Het beest probeert meerdere keren van het bord van de man te ontsnappen. Op de beelden is te zien dat de Aziaat de inktvis met zijn stokjes in de saus wil dopen. Hij verliest echter de controle over de bewegende tentakels en laat het dier weer terug op zijn

bord vallen. De inktvis probeert meerdere keren weg te komen en beweegt zijn tentakels over het bord. De man bekijkt het even en besluit dan het dier in één keer in zijn mond te stoppen. Hij kauwt een paar seconden en slaagt er uiteindelijk in de laatste tentakel op te zuigen. De video is volgens *Mirror* waarschijnlijk opgenomen in Noord- of Zuid-Korea. De exacte locatie is onduidelijk.

Man bestraft garages met gestolen grafstenen

Een medewerker van een begraafplaats in de Verenigde Staten wordt ervan verdacht meer dan 150 granieten grafstenen te hebben gestolen. De man zou ze hebben gebruikt om de vloer van zijn twee garages en schuur te bestraten. Hij zou ze al jarenlang hebben opgespaard. De man (59) werkte bij een begraafplaats voor veteranen in de staat Rhode Island. De politie kwam hem op het spoor na een tip, schreef *ABC News* gisteren. Tijdens een huiszoeking in

de stad Charlestown vonden ze naast de grafstenen ook een doos vol met gestolen vlaggen van de begraafplaats. In het ergste geval kan de man tien jaar celstraf, een boete van 250.000 dollar en een proeftijd van drie jaar krijgen. Die kans is echter klein. De overheid, die de eigenaar van de stenen is, heeft namelijk de rechtbank gevraagd de man een jaar voorwaardelijke celstraf te geven.

Stalkende eekhoorn opgepakt

Een eekhoorn heeft een jonge wandelaarster in het Duitse Bottrop zo lang achtervolgd dat ze wanhopig de politie belde. De vrouw had eerst van alles ondernomen om de achtervolger van zich af te schudden, maar het diertje bleef in haar kielzog, meldten vandaag Duitse media. De agenten die te hulp schoten zagen het schouwspel met verbazing aan en heb-

ben de stalker naar het politiebureau gebracht. Daar werd de verzwakte jonge eekhoorn met appel en honingthee verzorgd voor het dier werd afgevoerd naar een dierenopvang.

Daar wordt aangenomen dat het eekhoornkje hulp zocht omdat het niet op eigen kracht aan voedsel kon komen. Dat lijkt de stalker binnenkort wel te kunnen.

Operatiebed gestolen

In een ziekenhuis in Florida is op klaarlichte dag een compleet operatiebed met een waarde van 48.000 dollar gestolen. De diefstal werd vastgelegd door bewakingscamera's. Een man wandelde het Morton Plant Hospital in Clearwater binnen en begaf zich naar een operatiekamer. Hij pakte het operatiebed en reed het naar het los- en laaddek van het ziekenhuis, waar hij het in een gereedstaand busje laadde. Zes dagen na de diefstal is de man op basis van de videobeelden opgespoord en aangehouden, meldt *The Smoking Gun*. De 52-jarige Lance Sayre wordt beschuldigd van inbraak en diefstal en is na betaling van 15.000 dollar borgtocht vrijgekomen. Vermoedelijk wist de man

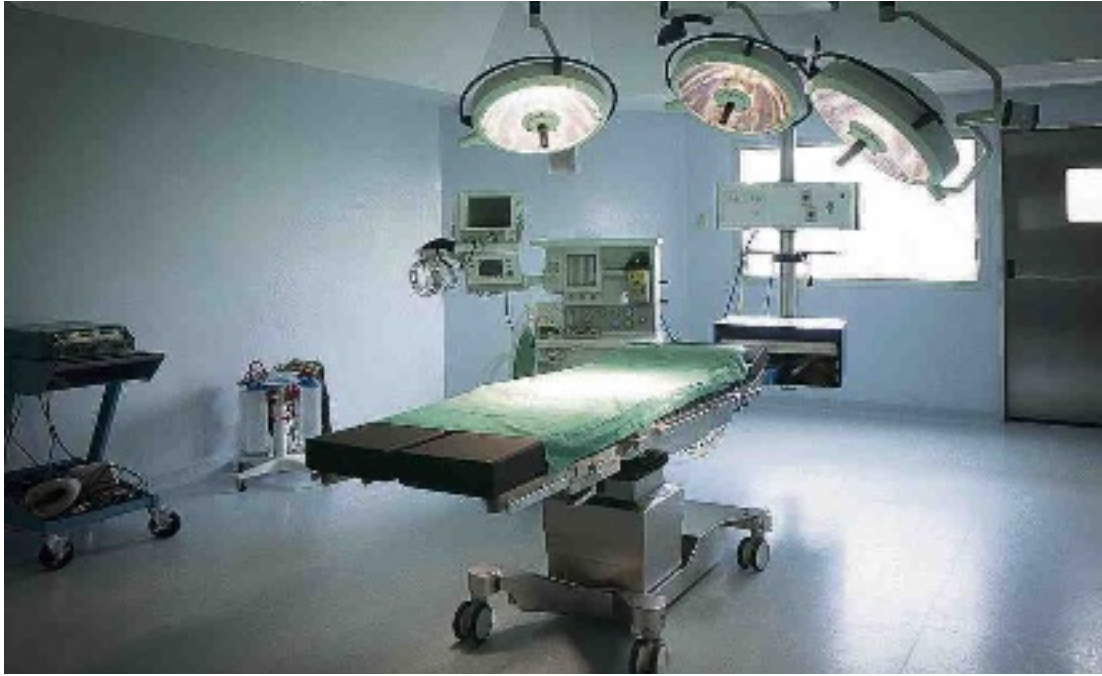


Foto: Shutterstock

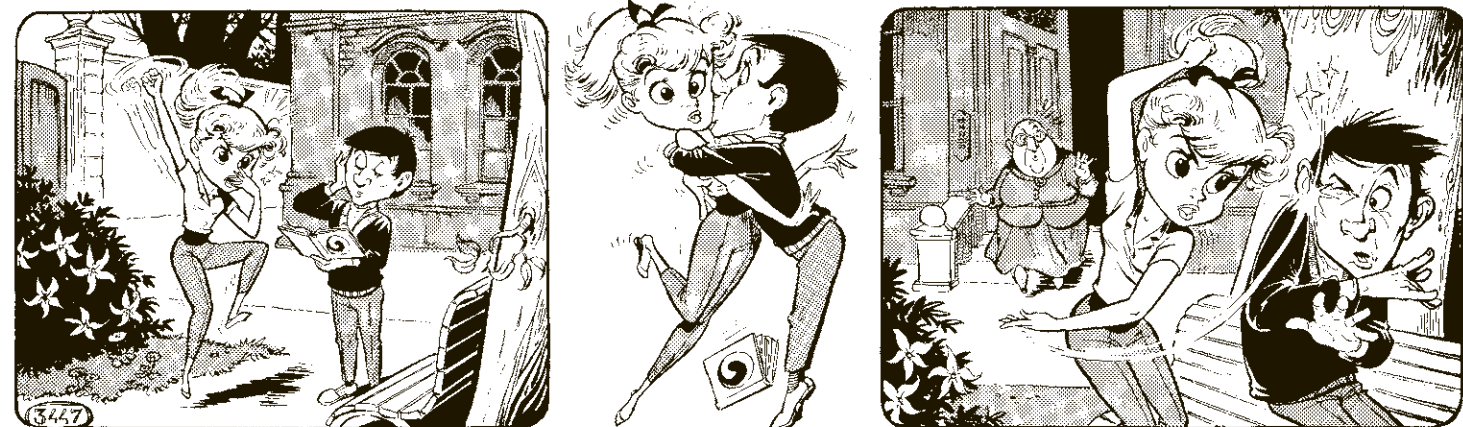
wat er te halen viel in het ziekenhuis. Op zijn Linke-

In-pagina is te lezen dat hij heeft gewerkt als service-

technicus in de medische apparatenbranche.

Koning Hollewijn en het Regeringsapparaat

Door Marten Toonder



‘Ongelike beer!’ riep Wiebel woest, terwijl ze over haar pijnlijke neus wreef. ‘Denk maar niet dat je leuk bent, hoor, met die neus-omdraaierij! Knoert! Noodfiguur!’ ‘Ik wilde alleen maar je zorgen wegdraaien,’ verweerde de jongeling zich, intussen koortsachtig in het boek van zijn Meester zoekend naar een nieuwe benadering. ‘Als je nu even wacht, weet ik hoe ik het goed moet maken! Hier... ik heb het al: ‘Altijd impuls volgen.’ Juist!’ En voordat Wiebel de gelegenheid kreeg om iets in het mid-

den te brengen over nood-impulsen, werd haar door de jongeman met een zoen het zwijgen opgelegd. ‘Een goede impu. . . ’ stelde de ander vast, voordat hij opnieuw een draai om de oren kreeg. ‘Dat zie ik nu eens net!’ mompelde mevrouw Vollewijker, die op dat moment een inspectie-wandelingetje in de tuin hield. ‘En dat op het grondgebied van mijn internaat! Het is een schande! Zo gaat de goede naam van deze kostschool te gronde! Maar ik zal met straffe hand ingrijpen. .

Mensen

Mysterieuze bloemen blijken huwelijksaanzoek



Foto: Shutterstock

Hij ging niet ‘gewoon’ op zijn knietjes. Nee, Kenneth Neergaard nam serieuze maatregelen om zijn vriendin ten huwelijk te vragen. De 30-jarige Deen plantte zijn huwelijksaanzoek in het gras. Een bloemenbed in het zuiden van Zweden bloeide uit in de woorden ‘marry me’. Afgelopen week was het voor Kenneth tijd om te

‘oogsten’. Hij nam zijn vriendin mee naar het park waar de bloemen in volle bloei stonden en verklaarde haar zijn liefde. “Ze had een traan in haar ogen en was een beetje sprakeloos”, vertelt Kenneth aan *The Local*. “Gelukkig zei ze vervolgens vrij snel ja.” De Deen plantte de negentig bloemen een maand geleden. “Ik heb de tekst in

het Engels geplant, want dan was het korter”, grijnst Kenneth die met zijn zus zes uur bezig was met planten. Als hij de vraag in het Deens of Zweeds had willen stellen, had hij meer dan tweehonderd planten nodig gehad, schat hij. Het stel weet nog niet wanneer het gaat trouwen. Kenneth: “Misschien dat we iets met het thema bloemen doen.”

Vrouw kijkt Masterchef achter het stuur

Lekker naar een aflevering van *Masterchef* kijken. Niet thuis op de bank, maar rijdend achter het stuur van een auto. Een vrouw werd in het Engelse Essex betrapt door een automobilist die er beelden van maakte en het filmpje op Facebook plaatste. Automobilist Luke Page zag de vrouw op haar tablet naar de BBC-serie kijken en besloot haar te confronteren.



Foto: Shutterstock

In het filmpje - in het bezit van *Daily Mail* - is te zien dat de man zijn auto uitstapt en aan de vrouw vraagt of ze tv aan het kijken is. “Nee”, antwoordt de vrouw, terwijl op het scherm van de tablet de uitzending te zien is. Page wijst haar erop dat het illegaal is wat ze doet en zegt dat hij het filmpje op Face-

book zal plaatsen. De man kreeg op het filmpje zelf ook kritiek. Hij overtrad de wet immers net zo goed door haar te filmen, reage-

ren mensen op zijn video. “Dat weet ik. Maar iemand moest haar vastleggen. Dan is het goed dat een beroepschauffeur dat doet.”

80.000 kinderboeken voor Het Vergeten Kind

De actie ‘Vergeten boeken voor vergeten kinderen’ heeft zo’n 80.000 kinderboeken opgeleverd voor stichting Het Vergeten Kind. Bruna, de keten van boekwinkels waar de boeken konden worden ingeleverd, meldt vandaag dat in ruim een maand tijd duizenden mensen (ongebruikte) leesen stripboeken hebben gedoneerd. De boeken zijn be-

doeld voor de opvangtehuizen van de stichting. Het Vergeten Kind zet zich in voor kinderen in de leeftijd van 0 tot 18 jaar, die door uiteenlopende redenen niet meer thuis wonen. De stichting probeert onder meer de leef- en speelomgeving van opvangtehuizen te verbeteren. In Nederland verblijven ruim 33.000 kinderen in opvangcentra.

Jessica is de beste



De best geslaagde OTC-student (Opleidingen en Trainingen Curaçao) was dit jaar Jessica Chang, van de opleiding Administrateur Niveau 4. De diploma-uitreiking vond plaats op 4 juli. Op de foto Jessica op het ‘moment suprême’.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Froome wil meer respect na eclatante zege

PAU — Chris Froome zou graag iets meer respect krijgen voor zijn prestaties op de racefiets. “Ik ben druk opnieuw dat ik een schone renner ben en geen doping gebruik”, zei de Britse gele truidrager in de Tour de France tegen Britse media na zijn machts-greep in de eerste bergetappe.

“Ik snap de twijfels en de vragen wel, want deze sport heeft een geschiedenis met doping, ook met voorgaande winnaars, maar aan de andere kant moet er ook een zekere mate van respect zijn.” Sinds Froome de Tour in 2013 won, proberen criticiasters aan te tonen dat de in Kenia geboren renner verboden middelen tot zich neemt. Hackers zouden deze week hebben geprobeerd de trainingsgegevens van Froome uit de computers van Team Sky te ‘stelen’ om hun gelijk aan te tonen. “Ik word er niet boos om. Het zou een ander verhaal zijn als ik iets te verbergen had. Ik weet dat ik keihard heb gewerkt om zo ver te komen”, aldus de kopman van Team Sky, die in het algemeen klassement bijna drie minuten voorsprong heeft op de nummer twee, de Amerikaan Tejay van Garderen.

De dertigjarige Froome wil zich na de Tour uitgebreid laten onderzoeken door onafhankelijke artsen om erachter te komen waarom hij zo’n buitengewone sportman is. “Wat kan ik nog meer doen? Ik heb mijn best gedaan om als woordvoerder van het schone wielrennen op te tre-

den. Ik heb ook suggesties gedaan aan de internationale wielerbond, bijvoorbeeld om nachtelijke dopingcontroles te houden en vaker te testen op trainingsstages.” Froome liet er in de eerste grote bergetappe geen twijfel over laten bestaan: hij is op dit moment de beste klassementsman in de koers. Alleen zijn ploeggenoot Richie Porte wist nog net binnen de minuut van de Britse klassementsleider te finishen, veel concurrenten verloren minuten op de Col de Soudet. De Italiaan Vincenzo Nibali loste al snel en zal moeten concluderen dat het prolongeren van zijn Tourzege van vorig jaar een nagenoeg onmogelijke taak is geworden. Ook Alberto Contador loste op ruim zes kilometer voor de top en dat was het signaal voor Froome om het ploegwerk af te maken. Samen met meesterknecht Richie Porte en plaaggeest Nairo Quintana vertrok de Brit. Quintana verloor uiteindelijk 1.04 minuten. Contador was met stomheid geslagen door zijn verlies. In de slotklim naar La Pierre-Saint-Martin verloor de Spanjaard bijna drie minuten op gele truidrager Chris



Foto: AFP

Christopher Froome rijdt van alles en iedereen weg in de eerste bergetappe van deze Tour.

Froome. “Ik wilde niet te veel tijd verliezen, maar ik kon geen adem krijgen. Ik kreeg mijn benen niet rond.” Wat er precies mis ging, weet de tweevoudig Tourwinnaar niet. “Ik heb geen idee. Dit was een heel slechte dag.” Ook Nibali moest passen. Hij verloor 4.25 minuten op Froome. “Ik kon het niet bijhouden en niet normaal ade-

men. Het was alsof ik helemaal geen kracht meer had. Ik kon mijn eigen ploegmaten nauwelijks bijbenen. Ik probeerde mijn inspanning op te voeren, maar ik raakte achterop. Vanaf nu wordt het heel moeilijk, ik voel me prima maar ik kan niet harder. Ik ben niet de Vincenzo Nibali die ik vorig jaar was”, aldus de titelverdediger.

US Open verhoogt prijzengeld

NEW YORK — Het US Open in New York (31 augustus-13 september) heeft het prijzengeld nog maar weer eens verhoogd met 10,5 procent. Daarmee is de premiepot gestegen tot 42,3 miljoen dollar.

De strijd om de Open Amerikaanse tennisstitels is nu het Grand Slam-toernooi waarbij voor de spelers het meeste geld te verdienen valt. Wimbledon keerde afgelopen

week bijna 42 miljoen dollar aan prijzengeld uit. Voor de winnaars bij de mannen en vrouwen in het enkelspel ligt in New York een cheque klaar van 3,3 miljoen

dollar. Deelnemers aan de eerste ronde zijn al verzekerd van een bedrag van 39.500 dollar, met ongeveer een verdubbeling van de premie steeds per overwinning in het toernooi. De organisatie van het US Open verwacht in 2017 de lieve som van 50 miljoen dollar aan prijzengeld te bereiken.

gen.” Er was veel te doen rond de Nederlander bij de start van de Tour, toen bij een medische check een laag cortisolgehalte in zijn bloed werd aangetroffen. Heel even dreigde een startverbod voor de renner, maar enkele uren voor de tijdrit in Utrecht besloot Astana Boom gewoon mee te laten doen. Met zijn gezondheid was niets mis.

Boom ziek weg uit Tour

TARBES — Lars Boom startte gisteren niet in de tien-de etappe van de Tour de France. “De griep heeft van nacht echt doorgezet”, treurde de renner van Astana.

“Ik voel me beroerd en heb 38,5 graden koorts. Het is heel vervelend, maar dit is echt het beste. Het is niet verstandig om verder te rijden. Dat is jammer, want voor mijn gevoel ging het best goed.” De ren-

ner uit Vlijmen zei maandag op de rustdag in Pau al dat hij koortsig was en zich niet lekker voelde. Hij hoopte toen nog op een snel herstel. “Helaas is het anders gelopen, ik hoop nu vandaag nog naar huis te vlie-

Spieth vol ontzag voor St. Andrews

ST. ANDREWS — Golfer Jordan Spieth lijkt voor niets of niemand bang. De 21-jarige Texaan won dit jaar al de Masters en de US Open en is deze week de topfavoriet in het Brits Open. Maar voor de baan waar de befaamde major dit jaar wordt gespeeld, de ‘Old Course’ in het Schotse St. Andrews, heeft het supertalent groot ontzag.

“Ik ben me zeer bewust van de historische betekenis van St. Andrews. Hier wordt al eeuwen golf gespeeld, nog voor Amerika was ontdekt. Dit is zonder twijfel de beroemdste baan in onze sport”, zei Spieth in aanloop naar de 144e editie van het Brits Open. Spieth voelt het ook als hij over de baan loopt. “Als je laatste negen holes speelt en terugloopt richting het stadje, dan proef je die geschiedenis. Het is een geweldige ervaring”, aldus de Amerikaan, die door velen als de opvolger van icoon Tiger Woods wordt gezien. Woods veroverde op dezelfde leeftijd zijn eerste majortitel en heeft er daarna nog dertien gewonnen.

Spieth kan deze week echter in St. Andrews al iets presteren dat zijn illustere landgenoot nooit heeft gedaan. Hij kan de eerste speler worden na Ben Hogan in 1953 die de eerste drie majors van het jaar op



Foto: AFP

Jordan Spieth is onder de indruk van de historie van The Old Course in het Schotse St. Andrews.

zijn naam zet: Masters, US Open en Brits Open. Een zege op St. Andrews brengt hem ook al op de eerste plaats van de wereldranglijst, want de huidige nummer aanvoerder, de Noord-Ier Rory McIlroy, ontbreekt

op het Brits Open vanwege een enkelblessure. Maar Spieth heeft een groter doel. Hij wil de eerste golfer ooit worden die een Grand Slam haalt, dus alle vier de majors in één jaar wint. “Hopelijk lukt het me dit

jaar al, maar over veertig jaar mag het ook. Ik zie het als de ware uitdaging voor een golfer die alle aspecten van spel beheerst”, zei hij tegen *Sky Sports*. Eerst maar eens de lastige holes op de baan van St. And-

rews bedwingen: “De bal rolt hier verder door dan op de banen in Amerika, dus je moet heel goed de afstand inschatten. Dus vaker een ijzer gebruiken bij de afslag. En verder vooral de bunkers vermijden.”

Feyenoord: Clasië weg, Gustafson komt

ROTTERDAM — Feyenoord en Southampton zijn het eens over de transfer van Jordy Clasië. Diverse media meldden dat gisteravond. Volgens *De Telegraaf* vliegt de 24-jarige international vandaag naar Engeland om een contract te tekenen bij de club van trainer Ronald Koeman.

Feyenoord gaat niet in op de berichten. De club verwijst naar een verklaring eerder deze week dat de speler serieus in gesprek is over een transfer. Koeman ziet Clasië als de ideale vervanger voor Morgan Schneiderlin die deze week naar Manchester United vertrok. Verder zou Lex Immers in de belang-

stelling staan van Watford FC. Feyenoord haalde ook een speler binnen: de Zweedse jeugdinternational Simon Gustafson. De twintigjarige middenvelder ondertekende een contract tot de zomer van 2019. Hij is afkomstig van de Zweedse club BK Häcken en is na Dirk Kuijt en Marko Vejinovic de derde aanwinst

voor het komende seizoen. Gustafson is een linksbenige en aanvallend ingestelde speler, die op meerdere posities op het middenveld uit de voeten kan. “We volgen Simon al heel lang intensief”, liet technisch directeur Martin van Geel op de website weten. “Daarom zijn we heel blij dat we hem voor meerdere jaren aan Feyenoord hebben kunnen binden. We zijn ervan overtuigd dat Simon van toegevoegde waarde gaat zijn voor Feyenoord.” Gustafson is niet gehaald als opvolger van Clasië.

‘Vergiftigd door mijn eigen spelers’

GOUDA — Fons Groenendijk is als oud-trainer van Willem II diep geraakt door alle verhalen over matchfixing bij de Tilburgse club in het seizoen 2009-2010. “Ik ben mogelijk vergiftigd door mijn eigen spelers. Erger kan niet”, zegt de huidige coach van Excelsior in een interview in de nieuwe editie van weekblad *Voetbal International*.

Volgens de *Volkskrant* zou ex-speler Ibrahim Kargbo een belangrijke rol hebben gespeeld bij het manipuleren van misschien wel zes wedstrijden van Willem II. “De laatste twee jaar gaat er geen dag voorbij dat ik

niet aan het matchfixingschandaal denk of er mee geconfronteerd word”, beklamt Groenendijk, die voor de eerste keer spreekt over de zaak, die zowel door de KNVB als het Openbaar Ministerie wordt onderzocht. Groenendijk vraagt zichzelf af hoe het heeft kunnen gebeuren. “Aanvankelijk betrek je de schuld op jezelf, wanneer je spelers op knullige wijze een wedstrijd uit handen ziet geven. Nu blijkt dat het allemaal anders ligt. Dan schiet er van alles door je heen. Ongeloof, woede, verbijstering. De wond is nog lang niet geheeld.”

Pereiro tekent bij PSV na bizarre dag

EINDHOVEN — Het is PSV vandaag alsnog gelukt om de transfer van de Uruguayaanse jeugdinternational Gastón Pereiro af te ronden. Het twintigjarige talent, dat als aanvaller en middenvelder uit de voeten kan, heeft vandaag een contract tot medio 2020 ondertekend.

De onderhandelingen tussen beide partijen werden gisteravond gestaakt. De zaakwaarnemers van Pereiro wilden toen nog niet akkoord gaan met het aanbod van PSV. De Eindhovenaren hadden Pereiro bij zijn club Nacional al geruime tijd op het oog. Hij speelde 39 wedstrijden op het hoogste niveau in Uruguay waarin hij elf keer tot sco-

ren kwam. Pereiro behaalde in het afgelopen seizoen de landstitel met Nacional. De jonge aanvaller was al



Foto: AFP

Gastón Pereiro is na lang onderhandelen definitief PSV'er.

enige tijd in Nederland en was ook al medisch goedgekeurd door PSV. Hij werd eerder deze week zelfs al in PSV-tenuu gefotografeerd. Het zetten van de nodige handtekeningen duurde echter langer dan gedacht. Volgens een PSV-woordvoerder wilde de speler graag, maar ging het om een gecompliceerde zaak. Pereiro reageerde vandaag verheugd op het behaalde akkoord. “De Eredivisie is een fantastische competitie voor een jonge speler. Ik krijg bij PSV bovendien de kans om Champions League te spelen. PSV

heeft een rijke traditie met Zuid-Amerikaanse spelers. Ik hoop in hun voetsporen te kunnen treden”, liet hij weten op *PSV TV*. Pereiro is de tweede aanwinst die PSV deze week vastlegde. Middenvelder Davy Pröpper (ex-Vitesse) ondertekende maandag een vierjarig contract in Eindhoven. De selectie van PSV is momenteel op trainingskamp in de Franse Alpen en speelt vanavond een oefenwedstrijd tegen Olympique Lyon. PSV hoopt nu ook Ibrahim Afellay nog te strikken en zoekt nog een centrale verdediger.

Afgang voor Ludogorets

RAZGRAD — Ludogorets heeft zich gisteravond voor eigen publiek geblameerd in de Champions League. De Bulgaarse kampioen, die vorig jaar pas in de groepsfase strandde met onder andere Real Madrid, Liverpool en FC Basel als tegenstanders, verloor nu in de eerste wedstrijd van de tweede voorronde tegen Milsami uit Moldavië met 0-1. Alexandru Antoniu scoorde in Razgrad voor rust. Virgil Misidjan (ex-Willem II) speelde bij Lu-

dogorets van begin tot eind mee. Jody Lukoki, overgenomen van PEC Zwolle, ontbrak nog. De return is over een week in Orhei, waar het plaatselijke stadionnetje aan 3023 toeschouwers plaats kan bieden. AS Trencin, eigendom van Tscheu La Ling, kon zijn fans ook al geen plezier doen. De Slowaakse kampioen boog in Zilina voor Steaua Boekarest: 0-2. Nicolae Stanciu en Jugurtha Hamroun maakten de doelpunten na rust.